











# Pèl & Ploma



Un número i Pèl

# Sumari

## TEXT

ALS AMICS, ALS CONEGUTS I AL PÚBLIC.

LLIRI BLANCH, per *Jacinto Verdaguer*, Pbre.

À UNA CIGALA, per *Jacinto Verdaguer*, Pbre.

EL POETA JACINTO VERDAGUER, per *E. Marquina*.

DORM, per *Rafel Noguera i Oller*.

JOAQUÍM SOROLLA, pintor, per *Pincell*.

DEL ESPADAT AL MAR, per *E. Marquina*.

LETRAS AMERICANAS, per *Tomás Allende*.

PABLO R. PICASSO, per *Pincell*.

SALÓ PARÍS, per *Pau del Camp*.

AL SORTIR DE CÁN PARÉS, per *M. U.*

LLIBRES DEL MES, per *Suasus*.

AUTÓGRAFO, de *Apeles Mestres*.

RIALLA D'ABRIL, per *Apeles Mestres*.

TEATRES, per *El del Galliner*.

NOVES & VELLES.

## GRAVATS

EL POETA JACINTO VERDAGUER, Pbre., per *R. Casas*.

EL POETA VERDAGUER, QUANT ERA ESTUDIANT. De fotografia.

JOAQUÍM SOROLLA, pintor, per *R. Casas*.

CROQUIS, per *J. Sorolla*.

QUATRE ESTUDIS, per *J. Sorolla*.

R. PICASSO, pintor, per *R. Casas*.

CAFÉ CONCERT DE MÁLAGA, croquis per *P. R. Picasso*.

CROQUIS, per *P. R. Picasso*.

L'ESPERA, croquis per *P. R. Picasso*.

R. PICHOT, pintor, per *R. Casas*.

EL POETA MARQUINA, retrato per *R. Pichot*.

RETRATO DE DONA JOVE, per *R. Pichot*.

DOS DIBUIXOS ORIGINALS DE'N RAMÓN CASAS, QUE'S

REGALEN Á CADA SUSCRIPTOR DE «PÈL & PLOMA.»

JOHN RUSKIN, en 1860 i 1895.

# Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

## SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.

Espanya . . . . 12 pessetes.

Unió postal . . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuïtament aquest any á tots els suscriptors, sis fac-símils tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada suscriptor UN DIBUIX

ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de suscripció.

Els suscriptors á **Pèl & Ploma**, tenen dret á una reducció de 50 % al preu de suscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

## PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.

VERDAGUER, Rambla del Centro.

DURÁN Y BORI, Carrer de Fernando.

A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.

PIAGET, Rambla del Centro.

CORNE, Rambla del Centro.

FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.

JOAN B.ª PARÉS, 3 i 5, Petritxol.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar ceràmica, & &,  
i demés articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPÓSITARIS

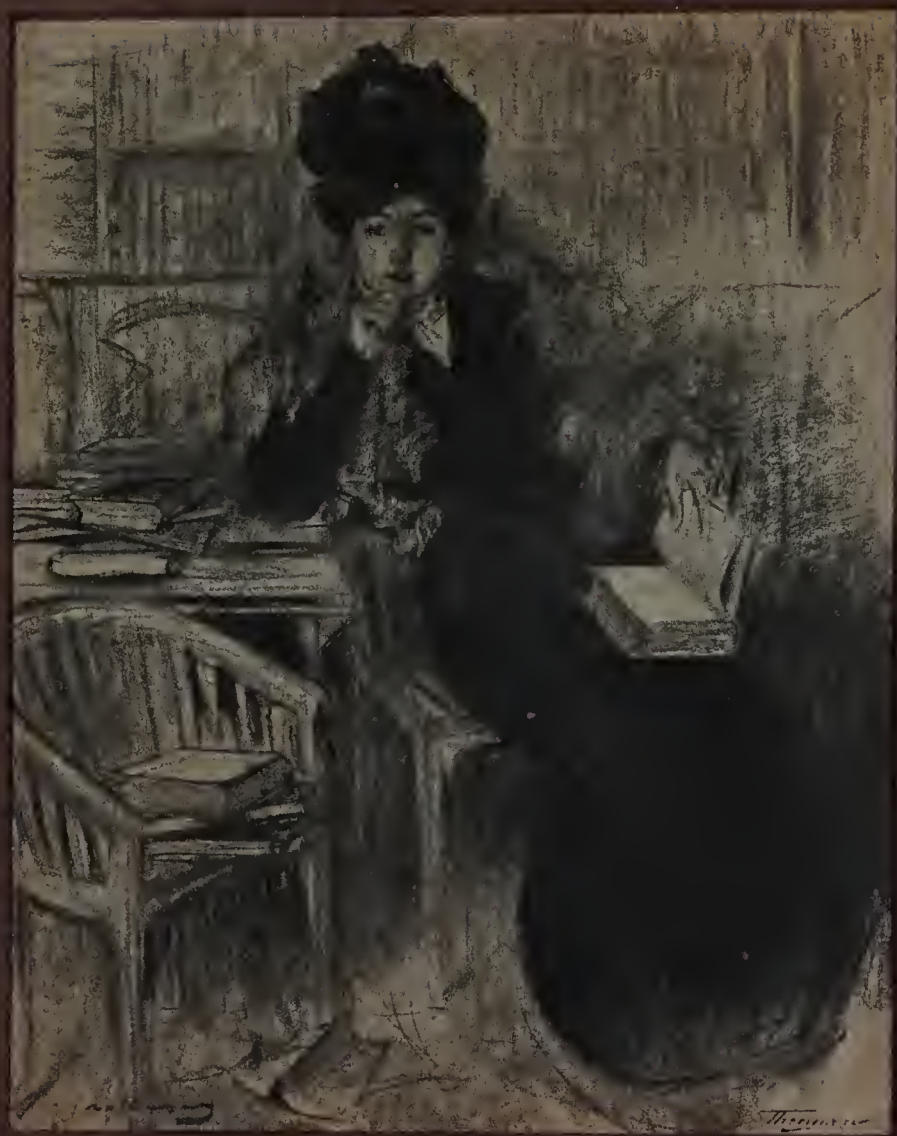
ALFREDO RIERA E HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36. — Barcelona







COLLEGE of Education & Admin-  
istration, 90, Palace  
de Gracia, Mexico  
5 a 7 tarde, Barcelona

# Pèl & Ploma



## Sumari

### TEXT

J. LLUIS PELLICER, per PÈL & PLOMA.  
IMPRESIONES, per J. Torres García.  
TRES COMPANYS NOUS, per Suasus.  
JOAQUÍM TORRES GARCÍA, decorador, per M. U.  
EL NEN  
REPÓS EN EL AMOR  
DIGUEUME EL PERQUE...  
CONTENT I ENGANYAT  
ELS ESCLOPS  
LO MEU PENAR  
LA CANSÓ DEL BON HOME  
CÁNTIC PRIMAVERAL  
LETRAS AMERICANAS (conclusión), per Tomás Allende.  
LOS DOS ZAPATEROS  
SAKTIVARA Y YADBHAVICHYA  
ARXI-PRIMITIUS, per Pincell.  
EL GRAN GUIGNOL I PASTORAL, per Apeles Mestres.  
LLIBRES, per Suasus.  
PERIÓDICS DEL MES.  
NOVES 8<sup>es</sup> VELLES.

per J. Pijoan.

per Pedro Moles.

### GRAVATS

COBERTA.— FONT DE JOVENTUT, per J. Torres G.  
J. LLUIS PELLICER, dibuix per R. Casas.  
J. TORRES GARCÍA, estudi d'ell mateix.  
LA FRAU, estudi per J. Torres García.  
J. TORRES GARCÍA, dibuix per R. Casas.  
VORA'L RIU, estudi per J. Torres García.  
LES VEUS DE LA NIT, estudi per J. Torres García.  
CREPUSCOL, estudi per J. Torres García.  
PROMONTORI, croquis per J. Torres García.  
LA NIT, estudi per J. Torres García.  
LA FONT DE JOVENTUT, estudi per J. Torres García.  
J. PIJOAN, dibuix per R. Casas.  
ABANS DEL BANY, per R. Casas.  
LA MANDRA, quadro per R. Casas.  
D. JOAN MAÑÉ Y FLAQUER, retrato per R. Casas.  
RETRATOS ARXI-PRIMITIUS.  
FI DE SIGLE XIX, per R. Casas.  
COMENÇAMENT DEL SIGLE XX, per R. Casas.  
REPRODUCCIÓ D'UN FOTOGRAVAT TRANSMÉS TELEGRÁFICAMENT.

## Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.

Espanya . . . . 12 pessetes.

Unió postal . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuïtament aquest any á tots els subscriptors, sis fac-símils tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada subscriptor UN DIBUIX

ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors á **Pèl & Ploma**, tenen dret á una reducció de 50 % al preu de subscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.

VERDAGUER, Rambla del Centro.

DURÁN Y BORI, Carrer de Fernando.

A. LÓPEZ (Llibreria Espanyola), Rambla del Centro.

PIAGET, Rambla del Centro.

CORNE, Rambla del Centro.

FAYANS CATALÀ, Carrer de les Corts, 289.

JOAN B.<sup>TA</sup> PARÉS, 3 i 5, Petritxol.

PARÍS.— Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.

Amb aquest número, se reparteix als subscriptors (únicament) el primer fac-símil, que reproduceix un dibuix den Arcadi Más y l'ondevila.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar ceràmica, & &,  
i demés articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

ALFREDO RIERA E HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36. — Barcelona

# REPRESENTACIONS WAGNERIANES DE BAYREUTH (BAVIERA)

FERRO-CARRILS DE L'EST  
(França)

Les representacions de Bayreuth, compendran aquest any dos cicles complets del ANELL DELS NIBELÜNGS i ademés, cinc representacions del FLIEGENDE HOLLANDER (VASCELLO FANTASMA) i set del PARSIVAL.

Aquestes representacions, tindran lloc en les fetxes següents:

EL RHEINGOLD: 25 Juliol i 14 Agost.

LA WALKYRIA: 26 Juliol i 15 Agost.

SIEGFRIED: 27 Juliol i 16 Agost.

EL GÖTTERDÄMERUNG: 28 Juliol i 17 Agost.

VASCELLO FANTASMA: 22 Juliol i 1, 4, 12 & 19 Agost.

PARSIVAL: 23 & 31 Juliol; 5, 7, 8, 11 & 20 Agost.

Els senyors viatgers, trobaran á l'Estació del Est. de París, billets d'anar i tornar de primera classe, segona classe i mixta, (primera á França & segona á Alemanya). Aquets bitllets tindran una durada de 15 dies, i donaran dret á pararse en les principals estacions del trajecte, que's pot escullir per:

(a) Estrasburg, Heidelberg, Wurzburg & Nuremberg.

(b) Estrasburg, Carlsruhe, Mühlackher & Nuremberg.

(c) Metz, Maguncia, Wurzburg & Nuremberg.

Els preus, son de 170·80 francs á primera. — 121·65 francs á segona. — 141·05 francs en classe mixta.

Hi han billets circulars que valen per 30 dies, i que permeten la visita de Basilea, Zuric, Sant-Gall, Llac de Constanza, Lindau, Munic, Nuremberg, Wurzburg, Heidelberg (ó Stuttgart) Carlsruhe, Baden-Baden & Estrasburg.

Amb aquets billets, es precís pagar el trajecte de Nuremberg á Bayreuth, que costa (anar & tornar) 18·50 francs á primera. — 12·25 francs á segona. — Els billets valen per deu dies.

El trajecte directe mes curt, dura unes divuit hores, desde París: de Barcelona á Bayreuth, el trajecte mes curt, dura unes trenta-sis hores.

Pera mes detalls, dirigir-se á l'agencia Cook, plassa de l'Opera, París, aon se despatxen localitats pera les representacions wagnerianes del teatre de Bayreuth.



PEL PLOMA

Redaccio i Administració, 96, Passeig de Gracia, interior, de 5 a 7 tarde, Barcelona

Redaccio i Administració, 96, Passeig de Gracia, interior, de 5 a 7 tarde, Barcelona



# Pèl & Ploma



Barcelona-Agost 1901-Un número 1 Pt.

# Sumari

## TEXT

- L'ART Á BERLÍN, per *Dr. Hans Bethge*.  
 CANSÓ TRISTA, per *Apeles Mestres*.  
 LA CANCIÓN DE SAN RAMÓN  
     EN LABIOS DE UNA RUSA } per *J. Maragall*, tra-  
 LA VACA CIEGA                      duïdes per *E. Mar-*  
 LA MUJER HERMOSA               quina.  
 ENERO DECRECE  
 ESTUDIS LITERARIS, per *Carles Capdevila*.  
 DIVENDRES SANT }  
 A UNES MANS BLANQUES } per *J. Pahissa Jo*.  
 LLETRES ESTRANJERES, per *Diego Ruiç*.  
 MÚSICA DE BACH  
 A L'ADRIANA  
 A MADONA BLANCA MARÍA } per *Eugeni Ors*.  
 EL PALAU ENCISAT }  
 EL JARDÍ DE MON PARE } Traduccions per *Cebrià de*  
 TEMPS                      *Montolin*.  
 DEL COSTER, per *Joan Roselló*.  
 L' EXPOSICIÓ PAN-AMERICANA, per *Shenandoa*.  
 HANS BETHGE.  
 ROBERT DOMINGO.  
 DECREIXENÇA DE LA CULTURA FRANCESA? per *J. Casas*  
     *Carbó*

## GRAVATS

- DR. HANS BETHGE  
 ESTUDI  
 DIBUIX  
 LLUNA DE MEL  
 MELANGÍA  
 ESTIUEJADORS AM 40 PER 100 DE CAMBI } per *R. Casas*.  
 MARE, TÍA Ó ACOMPANYANTA  
 ACTUALITAT DE CADA ESTIU  
 RECORT DE LA EXPOSICIÓ DE PARÍS  
 ESTUDI D'ESTIU  
 MAQUIGNONS  
 FOX HUNTING  
 LLEGIDOR  
 SORTINT DEL PESATGE  
 PICADURA PENINSULAR } per *Robert Domingo*.  
 PROTAGONISTE  
 CABALLERÍA Á PEU  
 THE GENTLEMEN FARMER  
 FINAL DE CAPÍTOL  
 MONUMENT ERIGIT Á LA MEMORIA DE JHON RUSKIN.  
 LA TORRE ELÉCTRICA }  
 LES ARTS } *Il·lustracions documentaries*.  
 LA MÚSICA HERÓICA  
 LA FONT DA NATURA

# Pèl & Ploma

PERIÒDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.

Espanya . . . . 12 pessetes.

Unió postal . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuïtament aquest any á tots els subscriptors, sis fac-símils tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada subscriptor UN DIBUIX

ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors á **Pèl & Ploma**, tenen dret á una reducció de 50 % al preu de subscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

- L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.  
 VERDAGUER, Rambla del Centro.  
 DURÁN Y BORI, Carrer de Fernando.  
 A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.  
 PIAGET, Rambla del Centro, 23.  
 CORNE, Rambla del Centro.  
 FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.  
 KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.

DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar cerámica, & &,  
i demás articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

ALFREDO RIERA É HIJOS

INGINYERS

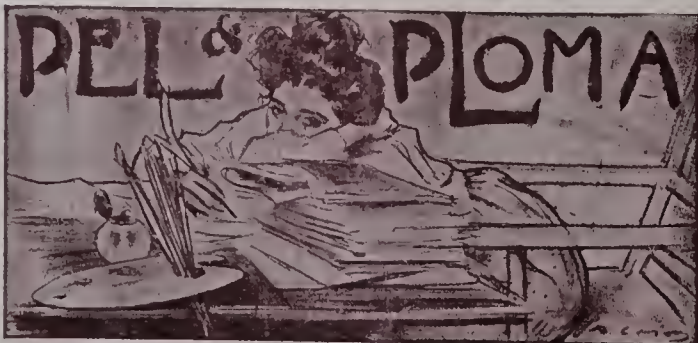
Ronda de Sant Pere, 36. — Barcelona



# AUTO-GARAGE CENTRAL

36, Rambla de Catalunya, 36

BARCELONA



Redacció i Adminis-  
tració, 96, Passeig de  
Gracia, interior, de  
5 á 7 tarde, Barcelona



# Pèl & Ploma



Edició limitada de 100 exemplars

# Sumari

## TEXT

CRÍTICA MUSICAL, per **Pèl & Ploma**.  
LE TRAITÉ D'HARMONIE D'E. MORERA (en francès)  
per *Vincent d'Indy*.  
EL CRITERI ARTÍSTIC-RELLIGIÓS DE VINCENT D'INDY,  
per *E. Sunyol*.  
NON-NON, (poesía) per *Apeles Mestres*.  
LA CASA DEL SILENCI, per *Santiago Rusiñol*.  
CANT DE LES NERÉIDES, (poesía) per *Manel de Montoliu*.

O EXILADO, (poesía escrita en portugués) per *Carlos Magalhaes de Azevedo*.  
LES FLEURETTES, (en francès) per *Lorenzi de Bradi*.  
LLUM I HARMONIA, (poesía) per *Manel de Montoliu*.  
PRIMAVERA, (poesía) per *Manel de Montoliu*.  
HENRY ROUJON, per *Pincell*.  
EL MALALT CRÓNIC, per *Santiago Rusiñol*.  
TEATRES WAGNERIANS, per *Joaquim Manel Gay*.  
PERIÓDICS DEL MES.  
NOVES & VELLES.

## GRAVATS

CEQUIA DE VALENCIA, (PORTADA) quadro den *Rusiñol*.  
VINCENT D'INDY, retrato per *R. Casas*.  
LA COBLA DEL PENSIL, per *S. Rusiñol*.  
LA COBLA DEL PENSIL, per *S. Rusiñol*.  
LA MORFINA, quadro den *Rusiñol*.  
CALVARI DE SONEJA, quadro den *Rusiñol*.  
E. SUNYOL, retrato per *R. Casas*.  
MÚSIC DE LA COBLA, per *S. Rusiñol*.  
MÚSIC DE LA COBLA, per *S. Rusiñol*.  
CALVARI DE SAGUNTE, quadro den *Rusiñol*.  
CALVARI DE SAGUNTE, quadro den *Rusiñol*.  
HENRY ROUJON, retrato per *R. Casas*.  
ORNAMENT, per *X*.  
RASTAQUÈRES, per *R. Picasso*.  
CALVARI DE TORRENTE, quadro den *Rusiñol*.  
EL MERCAT DE VALENCIA, quadro den *Rusiñol*.

EL CAPVESPRE DE FRINÉ, dibuix den *Rusiñol*.  
EL XIPRER DE LA SULTANA, (GENERALIFE DE GRANADA) quadro den *Rusiñol*.  
PASSEIG DELS MONJOS, (MONTSERRAT) quadro den *Rusiñol*.  
LORENZI DI BRADI, dibuix den *Pichot*.  
TEATRE ROMÁ, estudi den *Rusiñol*.  
PLE DE LLUNA EN UN JARDÍ DE GRANADA, estudi den *Rusiñol*.  
TEATRE DEL PRINCEP REGENT, LA SALA. *Il·lustració documentarie*.  
TEATRE DEL PRINCEP REGENT, RESTAURANT. *Il·lustració documentarie*.  
FONT DE LA GRANJA, (JARDINS D'ESPANYA) quadro den *Rusiñol*.  
FONT DE LA GRANJA, (JARDINS D'ESPANYA) quadro den *Rusiñol*.

Amb aquest número, se reparteix als *suscriptors* (únicament) el segon *fac-símil*, que reproduceix el quadro den Santiago Rusiñol, *El Laberinte*.

El primer tiratge de les *Affiches imaginaires* està en premsa.

A les innumerables preguntes que cada dia se'ns fan apropòsit de la subscripció al **Pèl & Ploma**, devém contestar que el dibuix den Casas i'l cartell, aixís com els *fac-símils*, se *regalarán tot l'any* á tots els nous *suscriptors*. Les subscripcions deuen satisferse per adelantat i'ls *suscriptors* de fora, poden ferles efectives enviatnos sellos de correu de 5, 10, 15 i 25 céntims.

## Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.

Espanya . . . . 12 pessetes.

Unió postal . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuítament aquest any á tots els *suscriptors*, sis *fac-símils* tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada *suscriptor* UN DIBUIX

ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de subscripció.

Els *suscriptors* á **Pèl & Ploma**, tindrán dret á una reducció de 50 % al preu de subscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Roñda Universitat.

VERDAGUER, Rambla del Centro.

DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.

A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.

PIAGET, Rambla del Centro, 23.

CORNE, Rambla del Centro.

KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.

PARÍS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.



# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar ceràmica, & &,  
i demés articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

### ALFREDO RIERA É HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36. — Barcelona



C. MIRO



Confiteria

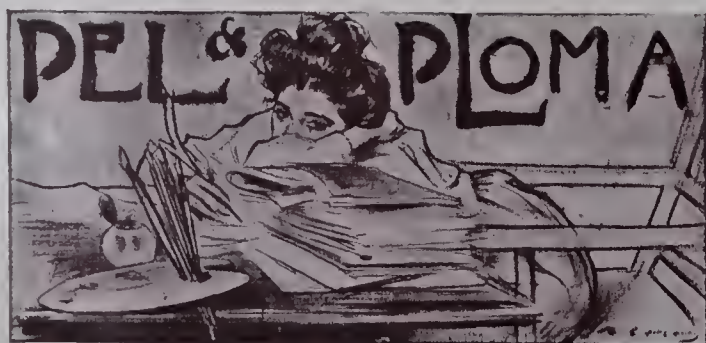
LA PALMA \*



RAMBLA DEL  
CENTRO, N.º I

BARCELONA

A les innumerables preguntes que cada dia se'ns fan apropòsit de la subscripció al **Pèl & Ploma**, devém contestar que el dibuix den Casas i'l Cartell, aixís com els fac-símils, se regalarán tot l'any, es a dir: **fins al primer de Juny de 1902** a tots els nous subscriptors. Les subscripcions deuen satisferse per adelantat i'ls subscriptors de fora, poden ferles efectives enviatnos sellos de correu de 5, 10, 15 i 25 céntims.



Redacció i Adminis-  
tració, 96, Passeig de  
Gracia, interior, de  
5 á 7 tarde, Barcelona



# Pèl & Ploma



10/12 feller

# Sumari

## TEXT

EL CORDÓ, per *Pincell*.  
LA VIDA DE LAS MONTANYAS (poesía), per *J. Maragall*.  
RETORN (poesía), per *Joan Maragall*.  
GORKI ET LE CAS NIETZSCHE (en francès), per *Ch. Chanvin*.  
EGLOGA (poesía), per *Guillem A. Tell y Lafont*.  
EL SILENCI ES D'OR, per *Apeles Mestres*.

MON PALAU (poesía), per *J. Pahissa Jó*.  
ELEGIA (poesía), traducció de *E. Moliné y Brasés*.  
LA GENT DELS LLIMS, per *Raymond Casellas*.  
POMPEYO GENER, per *Cristóbal de Domenech*.  
CONCURS DE CARTELLS DELS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.  
NOVES & VELLES.

## GRAVATS

PORTADA, den *Joaquím Mir*.  
JOAQUÍM MIR, pintor, dibuix per *R. Casas*.  
LA CALA ENCANTADA (Mallorca), quadro den *Joaquím Mir*.  
LA CALA DEUA (Mallorca), quadro den *Joaquím Mir*.  
SAN MEDÍ, quadro den *Joaquím Mir*.  
CALA. Á POSTA DE SOL (Mallorca), quadro den *Joaquím Mir*.  
UN POBLET (Mallorca), quadro den *Joaquím Mir*.  
QUATRE CROQUIS. den *Joaquím Mir*.  
OLIVERÁ (Mallorca), esboç den *Joaquím Mir*.  
PALMA (Mallorca), estudi den *Joaquím Mir*.  
R. CASELLAS, dibuix de *R. Casas*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Primer premi: autor *Sig. Villa*, de Milán.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Segon premi: autor *Sig. Mettlicovitz*, de Milán.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Tercer premi: autor *R. Casas*, de Barcelona.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Quart premi: autor *Sig. Collivadino*, de Roma.

CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Carátula*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Fenis*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *L'art pour l'art*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Los Cigarrillos París*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Hopp-hopp*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Pecandix*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Post fata resurgem*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Du feu s'il vous plait*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Raggio di sole*.  
CONCURS «CIGARRILLOS PARÍS» DE BUENOS AIRES.—  
Lema: *Devoción*.  
CARICATURA DEN MIR, per en *Picasso*.

A les innumerables preguntes que cada día se'ns fan apropòsit de la subscripció al **Pèl & Ploma**, devém contestar que el dibuix den Casas i'l cartell, aixís com els fac-símils, *se regalarán tot l'any* á tots els nous subscriptors. Les subscripcions deuen satisferse per adelantat i'ls subscriptors de fora, poden ferles efectives enviatnos sellos de correu de 5, 10, 15 i 25 céntims.

## Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.  
Espanya . . . . 12 pessetes.  
Unió postal . . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuítament aquest any á tots els subscriptors, sis fac-símils tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada subscriptor UN DIBUIX ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors á **Pèl & Ploma**, tindrán dret á una reducció de 50 % al preu de subscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.  
VERDAGUER, Rambla del Centro.  
DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.  
A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.  
PIAGET, Rambla del Centro, 23.  
CORNE, Rambla del Centro.  
FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.  
KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.  
PARÍS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.  
NEW-YORK. — Calsina y Salvat; «Carter» building; Corner Eighth Street & Broadway.



# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA).

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar ceràmica, & &,  
i demés articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

### ALFREDO RIERA É HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36. — Barcelona





Flor baja, 9, Madrid

## OBRAS RECIENTEMENTE PUBLICADAS

### NOVELAS

Aventuras, inventos y mixtificaciones de Silvestre Paradox, por Pío Baroja. Originalísima descripción de la bohemia literaria de Madrid. Pts. 3.

La muerte de los dioses, por Merejowski. Única edición revisada con el original ruso, y completa en un volumen. Pts. 3.

Hombradas. Narraciones vulgares, por Tolosa Latour, Tomo XX de la Biblioteca Mignon. Pts. 0'75.

Cartas de mujer, por J. Benavente. Tomo XXI de la Biblioteca Mignon. Pts. 0'75.

### FILOSOFÍA Y SOCIOLOGÍA

La mala vida en Madrid. Estudio psicosociológico, con numerosos fotograbados del natural, por Bernardo de Quirós y Llanas. Pts. 4.

La fuente de la vida, por Inb. Gebirol, (filósofo hebreo español). Tomos VI y VII de la Biblioteca de Filosofía y Sociología. Cada uno, Pts. 2.

Caracteres y anécdotas. — Diálogos filosóficos, por Chamfort. Tomo VIII de la Biblioteca de Filosofía y Sociología. Pts. 2.

Memorias de un revolucionario, por Pedro Kropotkin. Tres tomos, cada uno, Pts. 2.

Los jardines de las reinas, por J. Ruskin. Pts. 1.

La neurastenia en los hombres de estado, por el Dr. N. Mariscal. Pts. 2.



COLECCIÓN  
DE LIBROS  
PICARESCOS

EDICIONES DE  
BIBLIÓFILOS

El coloquio de las damas. — La cortesana, por Pedro Aretino. Pts. 5.

El viaje entretenido, por Agustín de Rojas. Dos tomos, cada uno, Pts. 5.

### EN PRENSA

Las afinidades electivas, por Goethe.



Redacció i Administració, 96, Passeig de Gràcia, interior, de 5 á 7 tarde, Barcelona

# Pèl & Ploma





# Sumari

## TEXT

LA PROCESSÓ DE LA MORTA, per *Francisco Rosselló*.  
DEL LLIBRE INÉDIT CANT PLÁ, (poesia) per *A. Mestres*.  
DEDICATORIA, (poesia) per *Xavier Viura*.  
EPÍLEG, (poesia) per *Xavier Viura*.  
FREDERIC NIETZSCHE, per *Pompeius Gener*.  
DE STECCHETTI, (poesia) traducció de *J. M. J.*  
PROFANACIÓ  
EL MOLINAR DE PALMA  
UN VEINAT  
DALT D'UN CLAPER

} per *Félix Escalas*.

HENRI DE TOULOUSE-LAUTREC, per *Pincell*.  
LEOPOLDO ALAS (CLARÍN), per *J. M. Jordá*.  
F. MASPONS Y LABRÓS, per *Pincell*.  
EN JOSEPH CODINA, per *Pèl & Ploma*.  
L'ESCUPTOR ROSSELLÓ, per *Joan Rosselló*.  
KATE GREENAWAY, per *P.*  
LA MORT DEL ESCOLÁ, per *Jacinto Verdaguer*, Pbre.  
MÚSICA, per *Milà del Sol*.  
LA PORTE BLANCHE, (francés) per *Gabriel Mourey*.  
NOVES & VELLES.

## GRAVATS

PORTADA, «ESCUPTURA CATALANA, DE POBLET,» perteneix al *Cau Ferrat*.  
ESTATUA PER EL PANTEÓ DE LA FAMILIA MUNDET, D'ARENYS DE MAR, per *Joseph Llimona*.  
ALTRE ASPECTE DE LA MATEIXA ESTATUA, per *Joseph Llimona*.  
LA FÉ CONSOLANT Á N'EL DOLOR. GRUPO EN MARBRE, PER EL PANTEÓ DE LA FAMILIA PERE GRAU MARISTANY, DE MASNOU, per *J. Llimona*.  
CINQ DIBUIXOS DE J. LL. PELLICER, † *Colecció Casellas*.  
ESTUDI PER EL QUADRO, ELS QUINTOS, DE J. LL. PELLICER  
DIBUIX DE J. LLUIS PELLICER, † *Colecció Casellas*.

DIBUIX DE J. LLUIS PELLICER, † *Colecció Casellas*.  
«LA SARDANA», DIBUIX DE J. LLUIS PELLICER, † publicat en l'*Il·lustració Catalana*.  
DIBUIX DE J. LLUIS PELLICER, † publicat en l'*Il·lustració Catalana*.  
FRANCISCO DE P. MASPONS Y LABRÓS, † dibuix de *R. Casas*.  
HENRI DE TOULOUSE-LAUTREC, per *Maurín*.  
VUIT CARTELLS, den *Toulouse-Lautrec*.  
NIETZSCHE  
ESTATUA den *Rosselló*  
DOS RECORDATORIS ARTÍSTICS.

A les innumerables preguntes que cada dia se'ns fan apropòsit de la subscripció al **Pèl & Ploma**, de-vém contestar que el dibuix den Casas i'l cartell, aixís com els fac-símils, *se regalarán tot l'any* á tots els nous subscriptors. Les subscripcions deuen satisferse per adelantat i'ls sùscriptors de fora, poden ferles efecti-ves enviatnos sellos de correu de 5, 10, 15 i 25 céntims.

# Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.  
Espanya . . . . 12 pessetes.  
Unió postal . . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuïtament aquest any á tots els suscriptors, sis fac-símils tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada suscriptor UN DIBUIX ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors á **Pèl & Ploma**, tindrán dret á una reducció de 50 % al preu de subscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.  
VERDAGUER, Rambla del Centro.  
DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.  
A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.  
PIAGET, Rambla del Centro, 23.  
CORNE, Rambla del Centro.  
FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.  
KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.  
PONS, Carrer de Pelayo, 46, llibrería.  
PARÍS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.  
NEW-YORK.—Calsina y Salvat; «Carter» building; Corner Eighth Street & Broadway.

# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
acquarel·la, gouache, pera  
pintar cerámica, & &,  
i demés articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

### ALFREDO RIERA É HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36. — Barcelona



# B. RODRIGUEZ SERRA, EDITOR



## OBRAS RECIENTEMENTE PUBLICADAS

### NOVELAS

Aventuras, inventos y mixtificaciones de Silvestre Paradox, por Pío Baroja. Originalísima descripción de la bohemia literaria de Madrid. Pts. 3.

La muerte de los dioses, por Merejkowski. Unica edición revisada con el original ruso, y completa en un volumen. Pts. 3.

Hombradas. Narraciones vulgares, por Tolosa Latour, Tomo XX de la Biblioteca Mignon. Pts. 0'75.

Cartas de mujer, por J. Benavente. Tomo XXI de la Biblioteca Mignon. Pts. 0'75.

### FILOSOFÍA Y SOCIOLOGÍA

La mala vida en Madrid. Estudio psicosociológico, con numerosos fotograbados del natural, por Bernardo de Quirós y Llanas. Pts. 4.

La fuente de la vida, por Inb. Gebirol, (filósofo hebreo español). Tomos VI y VII de la Biblioteca de Filosofía y Sociología. Cada uno, Pts. 2.

Caracteres y anécdotas. — Diálogos filosóficos, por Chamfort. Tomo VIII de la Biblioteca de Filosofía y Sociología. Pts. 2.

Memorias de un revolucionario, por Pedro Kropotkin. Tres tomos, cada uno, Pts. 2.

Los jardines de las reinas, por J. Ruskin. Pts. 1.

La neurastenia en los hombres de estado, por el Dr. N. Mariscal. Pts. 2.

### COLECCIÓN DE LIBROS PICARESCOS

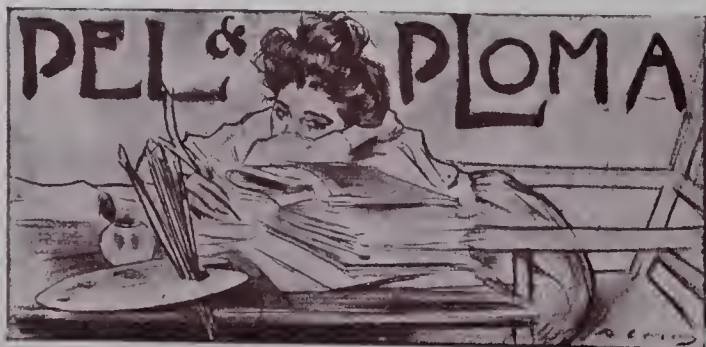
### EDICIONES DE BIBLIÓFILOS

El coloquio de las damas. — La cortesana, por Pedro Aretino. Pts. 5.

El viaje entretenido, por Agustín de Rojas. Dos tomos, cada uno, Pts. 5.

### EN PRENSA

Las afinidades electivas, por Goethe.



Redacció i Administració, 96, Passeig de Gràcia, interior, de 5 á 7 tarde, Barcelona



# Pèl & Ploma

## FELÍS ANY

### 1902



# Sumari

## TEXT

BETLEM DE NADAL, per *Joan Rosselló*.  
LA MEVA ESTATUA (poesia), per *Apeles Mestres*.  
LA CITÉ COMTALE (poesia francesa), per *Desderises du Desert*.  
LA INFLUENCIA MORAL DE LES MINORÍES INTELLIGENTS, per *Ernest Vendrell*.  
AUTÓGRAFO (poesia), per *Jacinto Verdaguer, Pbre.*  
POESÍA TRIOMFAL, per *Ignasi Iglesias*.  
¡POSTA!... (poesia), per *Joan Llongueras*.  
FRAGMENT (poesia), traducció per *J. P.*  
PRELUDIS DE TARDOR (poesia), per *Manel de Montoliu*.  
\* \* (poesia), per *Manel de Montoliu*.  
ANTONI RIBERA, per *P.*

MATÍAS CRICKBOOM, per *P. & P.*  
RAOUL PUGNO, per *P. & P.*  
FIGURES DE PESSEBRE.  
EN LLUIS MILLET, per *P. & P.*  
M. FOULCHÉ DELBOSC, per *Pompeu Fabra*.  
FAULA  
CEL Y TERRA  
COR DE ROCA  
ANTONI GISPERT.  
TOUNY-LÉRY.  
NADAL, per *Touny Lérys*.  
ERMETE ZACCONI, per *El del galliner*.  
CARTELLS I CARTELLISTES, per *Pinzell*.  
NOVES & VELLES.

## GRAVATS

FELÍS ANY 1902 (Portada), per *R. Casas*.  
ELS TRES REIS, figures de l'*Amadeu*.  
ACOMPANYANTS, figures de l'*Amadeu*.  
MARE DE DEU (Mataró), *Alonso Cano*.  
LA VERGE I SAN JOSEPH, figures de l'*Amadeu*.  
FIGURES DE BETLEM, modelades per l'*Amadeu d'Olot* (fi del segle XVIII.)  
FIGURES DE BETLEM, modelades per l'*Amadeu d'Olot* (fi del segle XVIII.)  
LA FIGURA MES ARTÍSTICA DEL BETLEM, de l'*Amadeu*.  
DIBUIX PER EL CARTELL DE L'AVENÇ  
RAOUL PUGNO  
EL MESTRE RIBERA

per *R. Casas*.

CRICKBOOM, director de la Filarmónica, per *R. Casas*.  
EXPOSICIÓ S. LLUC, cartell per *Hohenstein*.  
LLUIS MILLET, per *R. Casas*.  
EXPOSICIÓ S. LLUC, cartell *Hohenstein*.  
M. FOULCHÉ DELBOSC, dibuix de *R. Casas*.  
TO YOUR GOOD HEALTH, dibuix original del cartellista anglès, *Hassall*.  
PANNEAU DÉCORATIF, per *Privat-Livemont*.  
ERMETE ZACCONI, dibuix  
TOUNY-LÉRY, dibuix  
TARJETAS POSTALS que regala la casa  
Miró.

per *R. Casas*.

# Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

## SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.  
Espanya . . . . 12 pessetes.  
Unió postal . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuïtament aquest any a tots els subscriptors, sis fac-símils tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada suscriptor UN DIBUIX ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors á **Pèl & Ploma**, tindrán dret á una reducció de 50 % al preu de subscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

## PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.  
VERDAGUER, Rambla del Centro.  
DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.  
A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.  
PIAGET, Rambla del Centro.  
CASTELLS, Portaferrixa, 16.  
FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.  
KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.  
PONS, Carrer de Pelayo, 46, llibrería.  
PARÍS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.  
NEW-YORK. — Calsina y Salvat; «Carter» building; Corner Eighth Street & Broadway.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar ceràmica, & &  
i d'altres articles  
per a la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

ALFREDO RIERA E HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36. — Barcelona

# REPRESENTACIONS WAGNERIANES DE BAYREUTH (BAVIERA)

## FERRO-CARRILS DE L'EST (França)

Les representacions de Bayreuth, comprendran aquest any dos cicles complets del ANELL DELS NIBELUNGS i ademés, cinc representacions del FLIEGENDE HOLLANDER (VASCELLO FANTASMA) i set del PARSIVAL.

Aquestes representacions, tindran lloc en les fetxes següents:

EL RHEINGOLD: 25 Juliol i 14 Agost.

LA WALKYRIA: 26 Juliol i 15 Agost.

SIEGFRIED: 27 Juliol i 16 Agost.

EL GÖTTERDÄMERUNG: 28 Juliol i 17 Agost.

VASCELLO FANTASMA: 22 Juliol i 1, 4, 12 & 19 Agost.

PARSIVAL: 23 & 31 Juliol; 5, 7, 8, 11 & 20 Agost.

Els senyors viatgers, trobaran a l'Estació del Est. de París, billets d'anar i tornar de primera classe, segona classe i mixta. (primera a França & segona a Alemanya). Aquets bitllets tindran una durada de 15 dies, i donaran dret a pararse en les principals estacions del trajecte, que's pot escullir per:

(a) Estrasburg, Heidelberg, Wurzburg & Nuremberg.

(b) Estrasburg, Carlsruhe, Mühlackher & Nuremberg.

(c) Metz, Maguncia, Wurzburg & Nuremberg.

Els preus, son de 170·80 francs a primera. — 121·65 francs a segona. — 141·05 francs en classe mixta.

Hi han billets circulars que valen per 30 dies, i que permeten la visita de Basilea, Zuric, Sant-Gall, Llac de Constanza, Lindau, Munic, Nuremberg, Wurzburg, Heidelberg (ó Stuttgart) Carlsruhe, Baden-Baden & Estrasburg.

Amb aquets billets, es precis pagar el trajecte de Nuremberg a Bayreuth, que costa (anar & tornar) 18·50 francs a primera. — 12·25 francs a segona. — Els billets valen per deu dies.

El trajecte directe mes curt, dura unes divuit hores, desde París; de Barcelona a Bayreuth, el trajecte mes curt, dura unes trenta-sis hores.

Pera mes detalls, dirigir-se a l'agencia Cook, plassa de l'Opera, París, aon se despatxen localitats pera les representacions wagnerianes del teatre de Bayreuth.



PEL·LA PLOMA

Redaccio i Administració,  
96, Passeig de Gracia, interior, de  
3 a 7 tarde, Barcelona



# Pèl & Ploma



# Sumari

## TEXT

NONELL (Amunt i crits), per *Pinzell*.  
EL POEMET DEL PA (poesíes), per *J. Pijoan*.  
EL MEJOR REY, (en castellá) por *Pedro Moles*.

LA FI DE L'ISIDRO NONELL, per *Eugeni Ors*.  
VENT DE SERÉ, per *Joan Oller y Rabassa*.  
NOVES & VELLES.

## GRAVATS

PORTADA, dibuix den *Nonell*.  
PÚBLIC DE MELODRAMA (4.<sup>t</sup> fac-símil), dibuix den *Nonell*.  
I. NONELL, dibuix de *R. Casas*.  
EL CANTÓ MES POBRE DE PEKIN, (Suburbis de Barcelona), dibuix den *Nonell*.  
POBRE CEGUET, dibuix den *Nonell*.  
EL BARRI DE PEKIN, (Suburbis de Barcelona), dibuix den *Nonell*.  
CAPTAIRE EXTRANGER, dibuix den *Nonell*.  
ESPERANT LA SORT SENTAT, dibuix den *Nonell*.  
BARRACA DE CAPTAIRE AM PARROQUIA, dibuix den *Nonell*.  
Dibuix den *Nonell*.  
CAFÉ DE CARRETÓ, dibuix den *Nonell*.  
AL RECÓ DE UN PORTAL, dibuix den *Nonell*.  
AIXÓ DEL REPATRIADO, JA NO PICA, dibuix den *Nonell*.

A LA VILLETTE, dibuix den *Nonell*.  
EL POBRE QUE HA VINGUT DE MES LLUNY, dibuix den *Nonell*.  
TRES COSSOS, REPARTITS ENTRE SET ANIMES, dibuix den *Nonell*.  
POBRE DE CLASSE PASSIVA, dibuix den *Nonell*.  
SI FOS MES VELL!, dibuix den *Nonell*.  
SI FOS ESGUERRADA!, dibuix den *Nonell*.  
EL SOMNI ES L'IMATJE DE LA MORT, dibuix den *Nonell*.  
L'ÚLTIM SOMNI, dibuix den *Nonell*.  
TRES DIBUIXOS, den *Nonell*.  
QUAN SERÉ GRAN!!, dibuix den *Nonell*.  
AM CINQ CENTIMS CADA MES A CADA POBRE, FA DE PROVIDENCIA, dibuix den *Nonell*.  
SI ARA FOS A FER!, dibuix den *Nonell*.  
LA GENT NO ESTÁ PER ROMANSOS, dibuix den *Nonell*.  
AL LLINDAR DE LA MORT, dibuix den *Nonell*.

A les innumerables preguntes que cada día se'ns fan apropòsit de la subscripció al **Pèl & Ploma**, devém contestar que el dibuix den Casas i'l cartell, aixís com els fac-símils, *se regalarán tot l'any* a tots els nous subscriptors. Es a dir: fins a primer de Juny vinent. Les subscripcions deuen satisferse per adelantat i'ls subscriptors de fora, poden ferles efectives enviatnos sellos de correu de 5, 10, 15 i 25 céntims.

## Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.  
Espanya . . . . 12 pessetes.  
Unió postal . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuítament aquest any *á tots els subscriptors, sis fac-símils* tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada subscriptor UN DIBUIX ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors á **Pèl & Ploma**, tindrán dret á una reducció de 50 % al preu de subscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.  
VERDAGUER, Rambla del Centro.  
DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.  
A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.  
PIAGET, Rambla del Centro.  
CASTELLS, Portaferriassa, 16.  
FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.  
KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.  
PONS, Carrer de Pelayo, 46, llibrería.  
PARÍS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.  
NEW-YORK.—Calsina y Salvat; «Carter» building; Corner Eighth Street & Broadway.



# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar cerámica, & &,  
i demás articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

## ALFREDO RIERA É HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36.—Barcelona

87

# AUTO-GARAGE CENTRAL

36, Rambla de Catalunya, 36

BARCELONA



Redacció i Adminis-  
tració, 96, Passeig de  
Gracia, interior, de  
5 á 7 tarde, Barcelona



# Pèl & Ploma





## Sumari

### TEXT

EN LLUIS BONNIN, per Z.  
BOIRES-BAIXES (poemet den Joseph M.<sup>a</sup> Roviralta i den Lluís Bonnin), per E. Ors.  
FRAGMENTS DE «BOIRES-BAIXES» (poesía), per Joseph M.<sup>a</sup> Roviralta.  
CONCERTS, per *Mild del Sol*.

DE MIS MONTAÑAS (poesía en castellá), per R. D. Perés.  
INVERNAL (poesía), per Apeles Mestres.  
SANTIAGO RUSIÑOL EN VALENCIA (en valenciá), per Eduart L. Chavarri.  
BIBLIOGRAFÍA.  
NOVES & VELLÉS.

### GRAVATS

PORTADA, dibuix per Ll. Bonnin.  
IL·LUSTRACIONS DE BOIRES-BAIXES (vuit dibuixos), per Ll. Bonnin.  
LE ROI DES AULNES, dibuix per Ll. Bonnin.  
CLOW, dibuix per Ll. Bonnin.  
CAFÉ CONCERT, DE TARDE, dibuix per Ll. Bonnin.  
FRIS, per Ll. Bonnin.

EN LLUIS BONNIN, per ell mateix.  
FRAGMENT MUSICAL de Boires-Baixes.  
PIERROT (L'enfant prodigue), dibuix per R. Casas.  
EX-LIBRIS (nou dibuixos), per A. de Riquer.  
JOIES MODELADES, per en Joseph Llimona, (perteneixen á D. Ll. Guarro).  
QUARESMA, dibuix per R. Casas.

---

A les innumerables preguntes que cada día se'ns fan apropòsit de la subscripció al **Pèl & Ploma**, devém contestar que el dibuix den Casas i'l cartell, aixís com els fac-símils, *se regalarán tot l'any* a tots els nous subscriptors. Es a dir: fins a primer de Juny vinent. Les subscripcions deuen satisferse per adelantat i'ls subscriptors de fora, poden ferles efectives enviatnos sellos de correu de 5, 10, 15 i 25 céntims.

---

## Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.  
Espanya . . . . 12 pessetes.  
Unió postal. . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuítament aquest any *á tots els subscriptors, sis fac-símils* tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada subscriptor UN DIBUIX ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de suscripció.

Els subscriptors á **Pèl & Ploma**, tindrán dret á una reducció de 50 % al preu de suscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.  
VERDAGUER, Rambla del Centro.  
DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.  
A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.  
PIAGET, Rambla del Centro.  
CASTELLS, Portaferriassa, 16.  
FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.  
KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.  
PONS, Carrer de Pelayo, 46, llibrería.  
PARÍS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.  
NEW-YORK.—Calsina y Salvat; «Carter» building, Corner Eighth Street & Broadway.



# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar cerámica, & &,  
i demés articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

### ALFREDO RIERA É HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36.—Barcelona

# B. RODRÍGUEZ SERRA, EDITOR



Flor baja, 9, Madrid

## OBRAS RECIENTEMENTE PUBLICADAS

### NOVELAS

**Aventuras, inventos y mixtificaciones de Silvestre Paradox**, por Pío Baroja. Originalísima descripción de la bohemia literaria de Madrid. Pts. 3.

**La muerte de los dioses**, por Merejowski. Unica edición revisada con el original ruso, y completa en un volumen. Pts. 3.

**Hombradas. Narraciones vulgares**, por Tolosa Latour, Tomo XX de la Biblioteca Mignon. Pts. 0'75.

**Cartas de mujer**, por J. Benavente. Tomo XXI de la Biblioteca Mignon. Pts. 0'75.

### FILOSOFÍA Y SOCIOLOGÍA

**La mala vida en Madrid. Estudio psico-sociológico, con numerosos fotograbados del natural**, por Bernardo de Quirós y Llanas. Pts. 4.

**La fuente de la vida**, por Inb. Gebirol, (filósofo hebreo español). Tomos VI y VII de la Biblioteca de Filosofía y Sociología. Cada uno, Pts. 2.

**Caracteres y anécdotas. — Diálogos filosóficos**, por Chamfort. Tomo VIII de la Biblioteca de Filosofía y Sociología. Pts. 2.

**Memorias de un revolucionario**, por Pedro Kropotkin. Tres tomos, cada uno, Pts. 2.

**Los jardines de las reinas**, por J. Ruskin. Pts. 1.

**La neurastenia en los hombres de estado**, por el Dr. N. Mariscal. Pts. 2.



COLECCIÓN  
DE LIBROS  
PICARESCOS

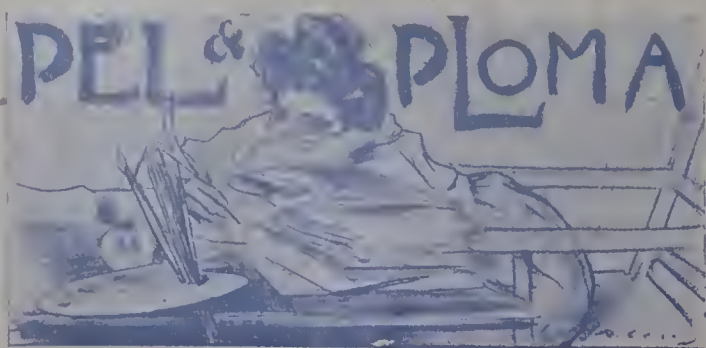
EDICIONES DE  
BIBLIÓFILOS

**El coloquio de las damas. — La cortesana**, por Pedro Aretino. Pts. 5.

**El viaje entretenido**, por Agustín de Rojas. Dos tomos, cada uno, Pts. 5.

### EN PRENSA

**Las afinidades electivas**, por Goethe.



Redacció i Administració, 96, Passeig de Gracia, interior, de 5 á 7 tarde, Barcelona



# Pèl & Ploma





# Sumari

## TEXT

EN BESNARD DINS L'ART, per *J. M. Sert*.

HERO I LEANDRE, poema líric-dramàtic en dos actes (primer acte), per *M. de Montoliu*.

RODIN, extracte del catàleg de l'Exposició Rodin (en francès), per *P. A. Benard*.

DÉCORATION DE LA CHAPELLE DE BERCK (en francès), per *P. A. Besnard*.

EL CAVALLER MN. JORDI DE SANT JORDI, per *J. Massó Torrents*.

DEL NOU MESTRE EN GAY SABER, per *Ernest Vendrell*.

J'AI MIS TOUT MON CŒUR EN CHANSONS (poesia francesa), per *Albert Lantoine*.

BIBLIOGRAFIA.

NOVES & VELLES.

## GRAVATS

FAC-SÍMIL Mlle. BESNARD, per *P. A. Besnard*.

PORTADA, per *P. A. Besnard*.

RETRATO BESNARD, dibuix de *R. Casas*.

DIBUIX INÉDIT, per *P. A. Besnard*.

ESTUDIS, dibuix inèdit per *P. A. Besnard*.

EL PORT D'ALGER, per *P. A. Besnard*.

DIBUIX INÉDIT,

DIBUIX INÉDIT,

PONEYS,

FINAL,

VUIT DECORACIONS DE LA CAPELLA DE BERCK, per *P. A. Besnard*.

ACADEMIA DE NIT (PARÍS), per *S. Rusiñol*.

A les innumerables preguntes que cada dia se'ns fan apropòsit de la subscripció al **Pèl & Ploma**, devém contestar que el dibuix den Casas i'l cartell, aixís com els fac-símils, *se regalarán tot l'any* a tots els nous subscriptors. Es a dir: fins acabar el III volúm. Les subscripcions deuen satisferse per adelantat i'ls subscriptors de fora, poden ferles efectives enviatnos sellos de correu de 5, 10, 15 i 25 céntims.

# Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.

Espanya . . . . 12 pessetes.

Unió postal . . . 12 francs.



Se nublicará una vegada cada mes, un número que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuítament aquest any *á tots els subscriptors, sis fac-símils* tirats en colors, per la casa J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-1902, se regalará á cada subscriptor UN DIBUIX ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrínsec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors á **Pèl & Ploma**, tindrán dret á una reducció de 50 % al preu de subscripció de la publicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.

VERDAGUER, Rambla del Centro.

DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.

A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del Centro.

PIAGET, Rambla del Centro.

CASTELLS, Portaferrixa, 16.

FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.

KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.

PONS, Carrer de Pelayo, 46, llibrería.

PARÍS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.

NEW-YORK.—Calsina y Salvat; «Carter» building, Corner Eighth Street & Broadway.



# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar ceràmica, & &,  
i demés articles  
pera la pintura.



REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

## ALFREDO RIERA É HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36.—Barcelona

# ANUNCIS

86

PER EL IV ANY,

DE

PEL & PLOMA,

(JUNY DE 1902 A

JUNY DE 1903)



Se reben encàrrecs  
al "Faïans Catalá",  
carrer de les Corts,  
núm. 289, Barcelona



---

AVIS. — Agotat el cartell que regalem als subscriptors, oferim en substitució als qu'encara se suscriguin al volúm corrent, tres tiratjes apart, del primer any.

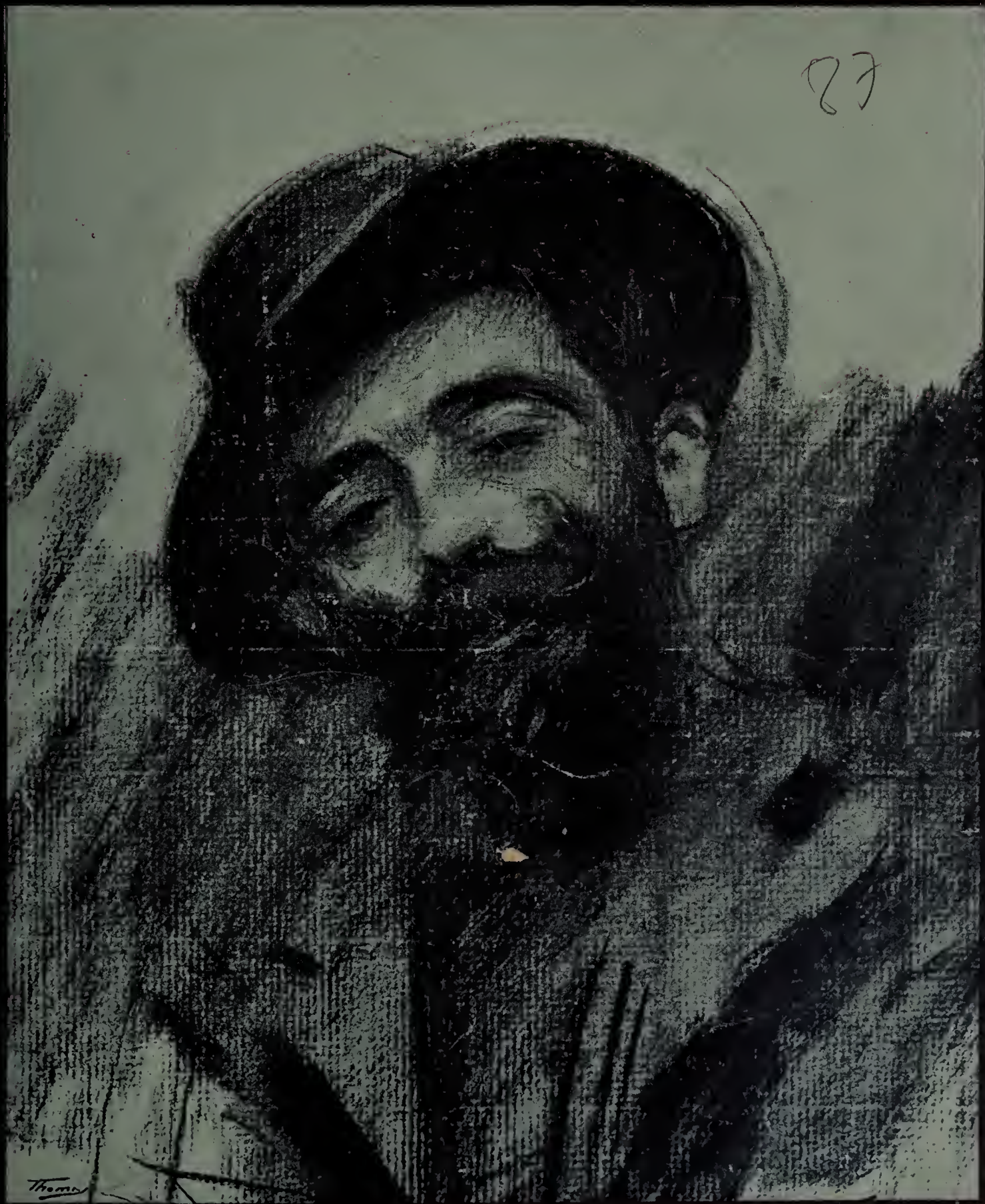
---



Redacció i Administració, 96, Passeig de Gràcia, interior, de 5 a 7 tarde, Barcelona



# Pèl & Ploma





## Sumari

### TEXT

MEIFREN, per *Pinçell*.

LA COMEDIA ETERNA, per *Emmanuel Alfonso*.

LA RÉFORME DU RÉGIME DES SALONS (en francès), per  
*H. Leriche*.

ENCÍS (poesia), per *Joan Llongueras*.

EN MORT DE LLUISETA (poesia), per *Ramón Clavellet*.

EN FRANCISCO MASRIERA, per *Pompeyus Gener*.

FRAGMENT DEL DRAMA LÍRIC «PETRARCA», per  
*Apeles Mestres*.

HERO I LEANDRE, poema líric-dramàtic en dos actes  
(segon acte i acabament), per *M. de Montoliu*.

NOVES & VELLES.

### GRAVATS

PORTADA, per *R. Casas*.

CADEQUÉS, quadro

MAR GRIS,

CADEQUÉS,

NIT DE LLUNA,

PORT LLIGAT (CADEQUÉS),

L'HORT DEN RAHOLA (CADEQUÉS),

CADEQUÉS,

ESTUDI (ILLES CANARIES),

per *E. Meifren*

ESTUDI (ILLES CANARIES),

CADEQUÉS,

UN CARRER DE CADEQUÉS,

PORT LLIGAT (CADEQUÉS),

UN HORT DE CADEQUÉS,

EX-LIBRIS, per *A. de Riquer*.

MEIFREN, retrato per *R. Casas*.

F. MASRIERA †, dibuix per *R. Casas*.

CARTELL DEN LÉANDRE.

per *E. Meifren*

A les innumerables preguntes que cada dia se'ns fan apropòsit de la subscripció al *Pèl & Ploma*, de-  
vém contestar que el dibuix den Casas i'l cartell, aixís com els fac-símils, *se regalarán tot l'any* a tots els  
nous subscriptors. Es a dir: fins acabar el III volúm. Les subscripcions deuen satisferse per adelantat i'ls  
subscriptors de fora, poden ferles efectives enviatnos sellos de correu de 5, 10, 15 i 25 céntims.

## Pèl & Ploma

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.

Espanya . . . . 12 pessetes.

Unió postal . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número  
que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuítament aquest any *á tots els sus-*  
*criptors, sis fac-símils* tirats en colors, per la casa  
J. Thomas, de Barcelona.

Además del nou cartell anunciador del any 1901-  
1902, se regalará á cada subscriptor UN DIBUIX  
ORIGINAL d'en Ramón Casas, quin valor intrín-  
sec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors á *Pèl & Ploma*, tindrán dret á una  
reducció de 50 % al preu de subscripció de la pu-  
blicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa  
J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.

VERDAGUER, Rambla del Centro.

DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.

A. LÓPEZ (Llibrería Espanyola), Rambla del  
Centro.

PIAGET, Rambla del Centro.

CASTELLS, Portaferriassa, 16.

FAYANS CATALÁ, Carrer de les Corts, 289.

KIOSKO MODERNO, Plá de la Boquería.

PONS, Carrer de Pelayo, 46, llibrería.

PARIS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.

NEW-YORK.—Calsina y Salvat; «Carter» building,  
Corner Eighth Street & Broadway.



# Pèl & Ploma



## Sumari

### TEXT

LA CAMPANA SUBMERGIDA (Die Versunkene Glocke),  
per *Salvador Vilaregut*.  
ESCENA FINAL DEL PRIMER ACTE DE LA CAMPANA SUB-  
MERGIDA, per *Gerhart Hauptmann*. (Traducció ca-  
talana de *Salvador Vilaregut*.  
EL PINO (poesia), per *Luis Rivero González*.  
AL BOSCH (poesia), per *Manel Montoliu*.  
LA SADA YACCO A BARCELONA per *Un de la platea*.  
ELS DIBUIXOS DEL PRESENT NÚMERO.

LA EVOLUCIÓN DEL ARTE MODERNO (Primera conferen-  
cia dada en el Ateneo Científico de Valencia).  
per *Domenech*.  
LA LLUYTA (poesia) per *Apeles Mestres*.  
PIRINEU CATALÀ, per *M. U.*  
NIT D'AGOST, per *Joan Rosselló*.  
TEATRES.  
IV ANY PÈI & PLOMA.

### GRAVATS

FACSIMIL, dibuix  
PORTADA, dibuix  
DIE VERSUNKENE GLOCKE (El pastor),  
dibuix  
DIE VERSUNKENE GLOCKE (Rautende-  
lein) dibuix  
DIE VERSUNKENE GLOCKE (Ondi) di-  
buix  
DIE VERSUNKENE GLOCKE (El Faunet),  
dibuix  
DIBUIX, per *A. de Riquer*.  
DIE VERSUNKENE GLOCKE (Mestre Enric), dibuix de  
*R. Casas*.  
GERHART HAUPTMANN, del periòdic *Der Tag*.  
DIE VERSUNKENE GLOCKE (portada del program),  
dibuix de *Vogler*.  
FANTASIA NIETZSCHEANA, quadro den *Airó*.

DA ROSA, dibuix per *R. Casas*.  
SADA YACCO, dibuix  
OTOJIRO KAWAKAMI, dibuix  
MIS LOÏE FULLER, dibuix  
WEINGARTNER, dibuix  
MONASTIR DE RIPOLL.  
TORRE ROMÁNICA DE MOLLÓ.  
SANTUARI DE LA VERGE DE MONIGRONY.  
GORC NEGRE D'EROL.  
IGLESIA DE SANT ANIOL.  
FRAGMENT DEL PORTAL DE L'IGLESIA DE SANT GENÍS I ES  
FONTS.  
PORTAL DE L'IGLESIA DE LA TRINITAT, DE BELLPUIG  
(PIRINEUS ORIENTALS).  
TORRE DEL REI LOTGE D'ARLÉS DEL TECH.  
PORTADA DEL MONASTIR DE RIPOLL.  
DETALLS DE LA XIMENEIA DEL CANIGÓ.

## Pèl & Ploma

PERIÒDIC MENSUAL AM DIBUIXOS

96, PASSEIG DE GRACIA, INTERIOR, BARCELONA

### SUSCRIPCIÓ ANYAL:

Barcelona . . . . 10 pessetes.

Espanya . . . . 12 pessetes.

Unió postal . . . 12 francs.



Se publicará una vegada cada mes, un número  
que contindrà al menos 32 planes de text i gravats.

Repartirà gratuïtament aquest any a tots els sus-  
scriptors, sis fac-símils tirats en colors, per la casa  
J. Thomas, de Barcelona.

Ademès del nou cartell anunciador del any 1901-  
1902, se regalarà a cada subscriptor UN DIBUIX  
ORIGINAL d'en Ramon Casas, quin valor intrín-  
sec supera al preu de subscripció.

Els subscriptors a **Pèl & Ploma**, tindran dret a una  
reducció de 50 % al preu de subscripció de la pu-  
blicació *Affiches imaginaires*, executada per la casa  
J. Thomas.

### PUNTS DE VENDA & SUSCRIPCIÓ:

L'AVENÇ, 20, Ronda Universitat.  
VERDAGUER, Rambla del Centro.  
DURAN Y BORI, Carrer de Fernando.  
A. LÓPEZ (Llibreria Espanyola), Rambla del  
Centro.  
PIAGET, Rambla del Centro.  
CASTELLS, Portaferriassa, 16.  
FAYANS CATALÀ, Carrer de les Corts, 286.  
KIOSKO MODERNO, Plá de la Boqueria.  
PONS, Carrer de Pelayo, 46, llibreria.  
PARIS. — Ed. Sagot, 39 bis, Rue Châteaudun.  
NEW-YORK. — Calsina y Salvat; «Carter» building,  
Corner Eighth Street & Broadway.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de colors al oli,  
aquarel·la, gouache, pera  
pintar ceràmica, & &,  
i demés articles  
pera la pintura.

REPRESENTANTS & DEPOSITARIS

ALFREDO RIERA É HIJOS

INGINYERS

Ronda de Sant Pere, 36. Barcelona

# PÈL & PLOMA

PERIÓDIC MENSUAL AM DIBUIXOS,  
PUBLICAT PER R. CASAS & M. UTRILLO

Passeig de Gracia, 96 — Barcelona

Amb el present número, acaba el III volúm. — *El primer número del IV volúm*, sortirà a primers de ~~Setembre~~ **JANER**, a fi i efecte de guanyar el considerable retràs amb el que ha anat sortint el nostre periòdic, degut a les dificultats de reunió de materials artístics i literaris.

Fins el dia primer de ~~Setembre~~ **JANER** (exclusiu) continuarem servint noves subscripcions atrasades, baix les mateixes condicions que han regit durant l'any; passada aquesta fetxa, sols podrém facilitarles, al preu únic de 15 pessetes, (prés a Barcelona) enquadernades, i sense cap fac-símil, dibuix ni cartell. Els volúms I & II, dels que'n queden curtes existències, també valdrán 15 pessetes en lloc de 10, desde'l mateix dia primer de ~~Setembre~~ **JANER**.

Desde l'esmentat dia *primer de* ~~Setembre~~ **JANER**, obrim la **SUSCRIPCIÓ AL IV VOLÚM**, baix les condicions següents: Sortirà cada mes un número il·lustrat i tirat amb igual aspecte del present, escepte en les cobertes que serán uniformes per tots els números. Cada número contindrà un tiratje apart o fac-símil, que regalarém *única-ment als subscriptors*. Els preus serán els actuals, o sigui:

10 pessetes per Barcelona.

12 pessetes per tot lo demás de la península (Portugal & Gibraltar compresos,

12 francs per tota l'unió postal universal.

Els números sortiran un cop cada mes, i acabarà la subscripció i el IV volúm, amb el número corresponent al mes ~~de~~ **DECEMBRE** de 1903.

L'abonnement au IV<sup>me</sup> volume, commencera avec le numero 89 qui paraîtra en ~~Janvier~~ **JANVIER**. Il finira avec le número ~~XBRE~~ **1903**. Les abonnés, (*uniquement*) recevront comme prime, un tirage apart ou fac-similé, *chaque mois*. Malgré celá, le prix de l'abonnement ne sera augmenté: il sera donc, comme pour le volume qui vient de paraître, de 12 francs pour toute l'union postale universelle.

A partir du premier ~~Janvier~~ **JANVIER**, les volumes I – II & III seront mis en vente reliés, au prix uniforme de 15 pessetas pris à Barcelone, ou de 15 francs envoyés par la poste et recommandés.

L'on s'abonne chez M. Ed. Sagot, 39 bis. París, ou à la redaction de la revue. Les mandats postaux internationaux n'existant pas entre les divers pays de l'union postale et l'Espagne, nous admetrons en payement, des *bons de poste français* ou des timbres poste de la valeur de 25 centimes, français, allemands ou anglais, envoyés à notre adresse sous pli recommandé.



Redacció i Adminis-  
tració, 96, Passeig de  
Gracia, interior, de  
5 á 7 tarde, Barcelona





# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periódic Pèl & Ploma,  
per un any; desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona, 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unio postal.

(Noms)

que viu

(Domicili)

(Població)

# ACADEMIA POLITÉCNICA

DIRIGIDA POR

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

(frente á la Universidad)

Barcelona

PREPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La Academia Politécnica, ha  
establecido para un reduci-  
do número de estudiantes  
de carrera un confortable  
PENSIONADO



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS

Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE



Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.



# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, acquarel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i d'altres articles pera la pintura 🐘



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Enginyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA











V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periòdic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona, 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unió postal.

(Noms) .....

que viu

(Domicili) .....

(Població) .....

# ACADEMIA POLITÉCNICA

— DIRIGIDA POR —

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

— (frente á la Universidad) —

Barcelona

**P**REPAREDACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La Academia Politécnica, ha  
establecido para un reduci-  
do número de estudiantes  
de carrera un comfortable

**PENSIONADO**



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS

Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE



Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.





# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, acquarel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i de més articles pera la pintura 🐾



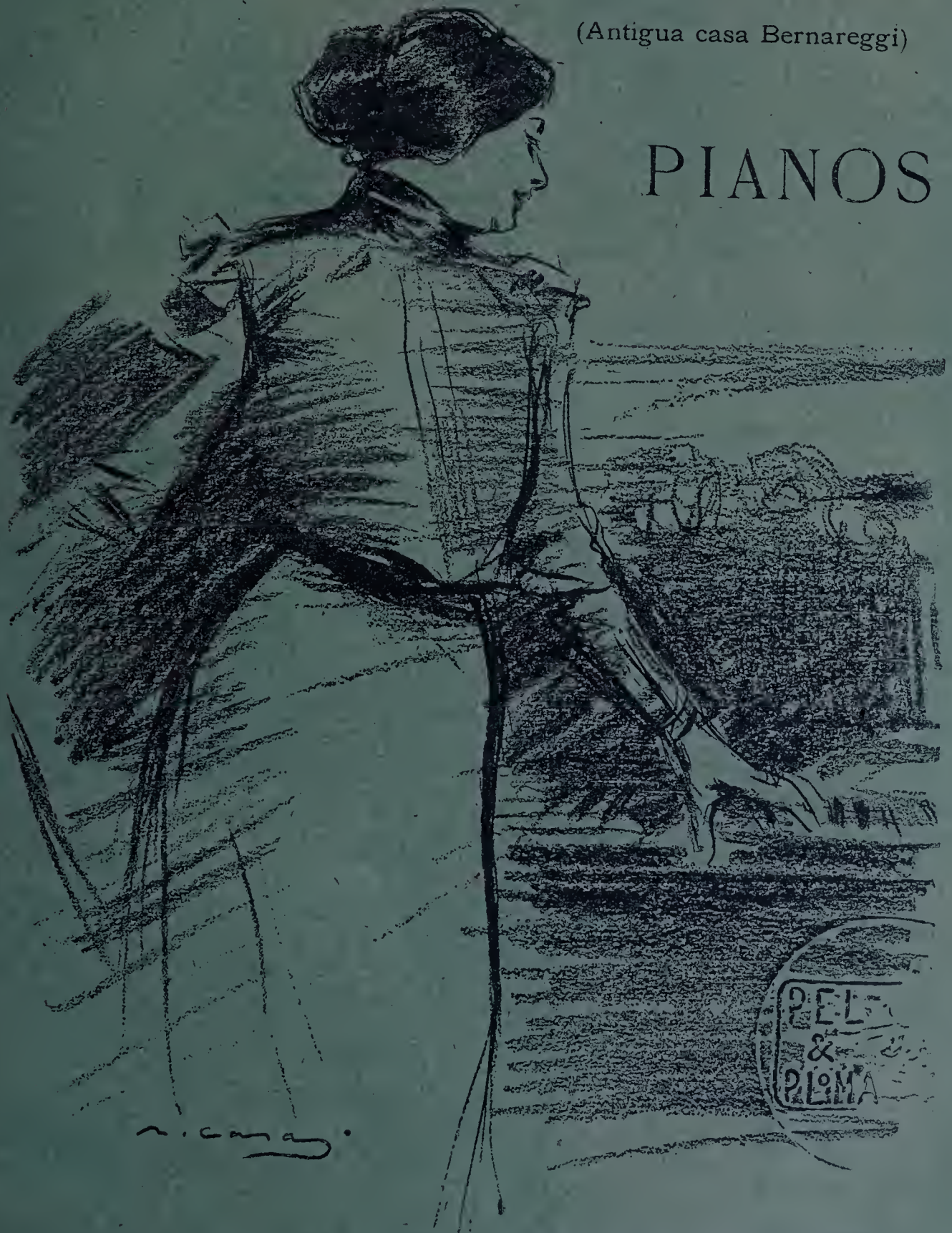
Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Inginyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA





Se treballa or i  
plati ❖ Se com-  
pra a bon preu:  
Brillants, Perles,  
Esmeragdes,  
demes pedreria  
fina, or i plati



VERTRALLANS

Núm. 5 bis

BARCELONA

## AFFICHES IMAGINAIRES

La première paraîtra en Mars prochain. Chaque exemplaire *retouché à la main*, sera vendu franco, au prix unique de 6 francs. Il en paraître une tous les deux mois.

Les abonnés de *Pèl & Ploma*, pourront les obtenir à 3 francs *pour une seule fois* le tirage étant très restreint. L'on peut s'inscrire dès maintenant.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Bulletin d'abonnement .....

Nom & prénom .....

Adresse .....

Num. du reçu d'abonnement à *Pèl & Ploma* .....

Envoyer par lettre affranchie au *Pèl & Ploma*, 96, P. de Gracia. — Barcelona



## ELS ADELANTOS DEL SIGLE



Colecció de *Pèl & Ploma*

25 RAJOLES ESTIL MANISSES  
DIBUIXADES PER R. CASAS

Preu 35 pessetes

*Els subscriptors de *Pèl & Ploma* poden obtenir la colecció per 25 pessetes.*

*S'admeten encàrrecs desd'ara al Fayans Català i a la Administració de *Pèl & Ploma*.*



# FAYANS CATALÀ

GRAN-VIA, 289

BARCELONA

---



Objectes decoratius  
Bustos ♦ Bastoners  
Pedestals fantasia  
Gerros ♦ Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pèl & Ploma** periòdic mensual am dibuixos. La subscripció comensa per Janer. Regala ÚNICAMENT ALS SUSCRIPTORES, un magnífic CARTELL-FAC-SÍMIL, DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-símils al any, del tamany dels números.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

S'HI SUSCRIU A BARCELONA: 96, Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreries.

EN MADRID. — Unico representante: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

L'ON S'ABONNE A PARIS: Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Châteaudun.

A BRUXELLES: Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-símil se ven a UNA PESSETA.







V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periòdic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona, 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unio postal.

(Noms) .....

que viu

(Domicili) .....

(Població) .....

# ACADEMIA POLITÉCNICA

— DIRIGIDA POR —

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

— (frente á la Universidad) —

Barcelona

**P**REPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La *Academia Politécnica*, ha  
establecido para un reduci-  
do número de estudiantes  
de carrera un comfortable

**PENSIONADO**



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS

Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE




Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.



# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, aquarel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i d'altres articles pera la pintura 



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Enginyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA





Se treballa or i  
plati ❖ Se com-  
pra a bon preu:  
Brillants, Perles,  
Esmeragdes,  
demes pedreria  
fina, or i plati



VERTALLANS  
Núm. 5 bis  
BARCELONA

## AFFICHES IMAGINAIRES

La première paraîtra fin Mars. Chaque exemplaire *retouché à la main*, sera vendu franco, au prix unique de 6 francs. Il en paraître une tous les deux mois.

Les abonnés de Pèl & Ploma, pourront les obtenir à 3 francs *pour une seule fois* le tirage étant très restreint. L'on peut s'inscrire dès maintenant.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Bulletin d'abonnement .....

Nom & prénom .....

Adresse .....

Num. du reçu d'abonnement à Pèl & Ploma .....

Envoyer par lettre affranchie au Pèl & Ploma, 96, P. de Gracia. — Barcelona



## ELS ADELANTOS DEL SIGLE



Colecció de Pèl & Ploma

25 RAJOLES ESTIL MANISSES  
DIBUIXADES PER R. CASAS

Preu 35 pessetes

*Els subscriptors de Pèl & Ploma poden obte-  
nir la colecció per 25 pessetes.*

*S'admeten encàrrecs desd'are al Fayans  
Catalá i a la Administració de Pèl & Ploma.*



# FAYANS CATALÁ

GRAN-VIA, 289

BARCELONA



Objectes decoratius  
Bustos ♦ Bastoners  
Pedestals fantasia  
Gerros ♦ Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pèl & Ploma** periòdic mensual am dibuixos. La subscripció comensa per Janer. Regala ÚNICAMENT ALS SUSCRIPTORES, un magnífic CARTELL-FAC-SÍMIL, DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-símils al any, del tamany dels números.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

**S'HI SUSCRIU A BARCELONA:** 96, Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreríes.

**EN MADRID** — Unico representante: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

**L'ON S'ABONNE A PARIS:** Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Châteaudun.

**A BRUXELLES:** Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-símil se ven a UNA PESSETA.







# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periódic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona. 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unio postal.

(Noms)

que viu

(Domicili)

(Població)

# ACADEMIA POLITÉCNICA

— DIRIGIDA POR —

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

— (frente á la Universidad) —

Barcelona

PREPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La Academia Politécnica, ha  
establecido para un reduci-  
do número de estudiantes  
de carrera un comfortable

PENSIONADO



CARTES POSTALES

ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS

Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE




Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.

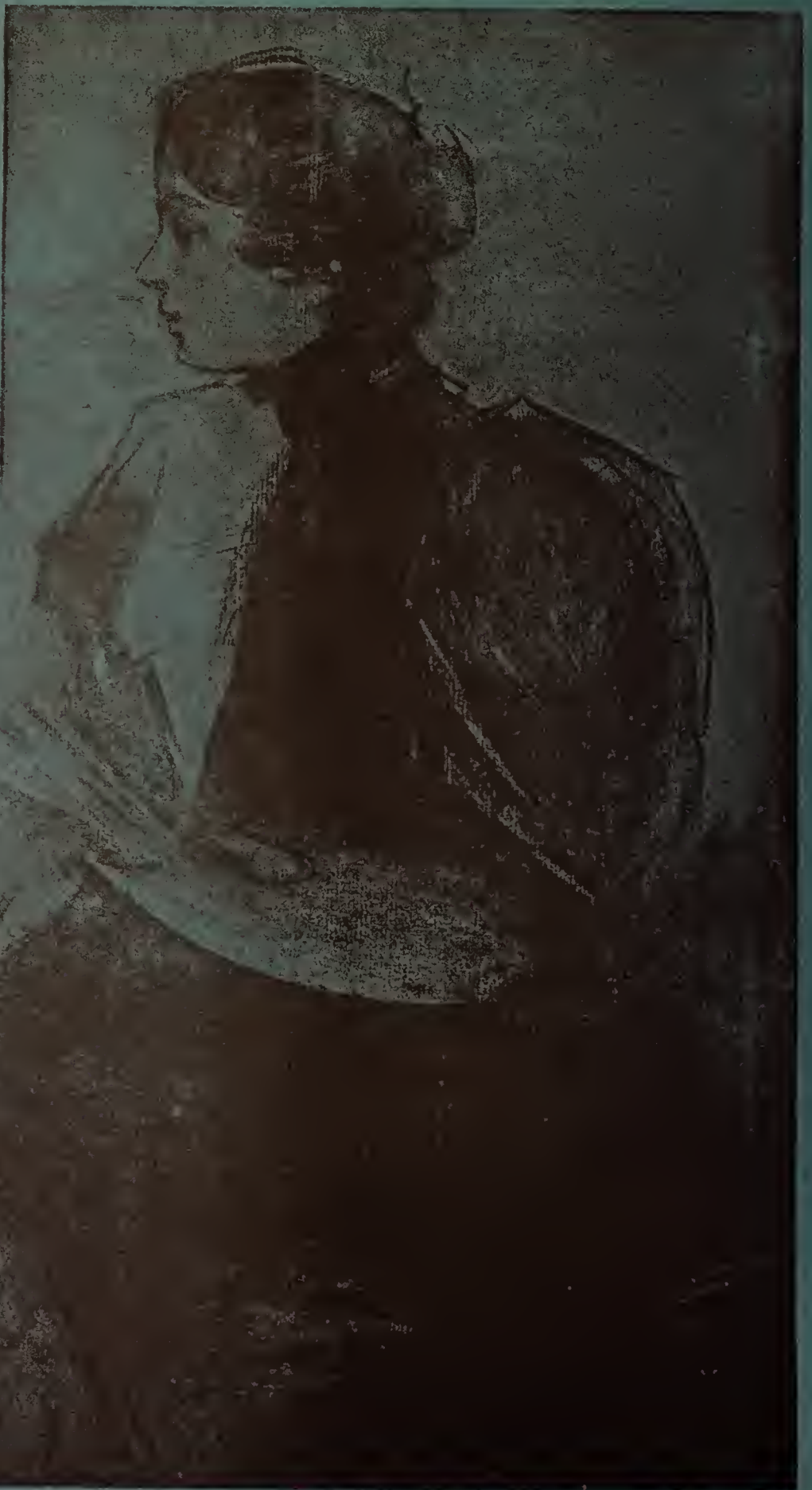


# DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

## Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, aqua-rel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i d'altres articles pera la pintura 



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Enginyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



Se treballa en l'or i platí + St. compta + diamants. Evidentment, també fabrica tota la dentadura completa. Obrim de 10 a 12 h.

VETTERLICH  
10010 J. 100  
BARCELONA

## AFFICHES IMAGINAIRES

La M. emigradora en serie "Pauvre", R. Casas, a imaginat una cursa per a la pau i course **PARIS-MADRID**, sense gairebé dos set anys, sense dependre dels recursos. Cada exempleire retouché à la main, val vendre francs, i al preu de 100 francs.

Les abonats de **Pel & Ploma**, han rebut les cartones, i a l'home, però en solde fins le tirage étant très restreint.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Nom de l'afiche: \_\_\_\_\_

Nom & cognom: \_\_\_\_\_

Adreça: \_\_\_\_\_

Copiar el nom de l'afiche a **Pel & Ploma**.

Envoyez par lettre afranchie au **Pel & Ploma**, 30, P. de l'Europe - Barcelone.



## ELS ADELANTS DEL SÈCLE

Col·lecció de Pel & Ploma

25 RAJOLS ESTIL MANISSE  
DIBUXTADES PER R. CASAS

Preu 15 pessetes

Les subscripcions de **Pel & Ploma** poden obtenir la col·lecció per 15 pessetes.

Q'admeten encàrrecs d'afiches al **Pel & Ploma** i a la **Edició de l'afiche**.



# FAYANS CATALÀ

GRAN-VIA, 289

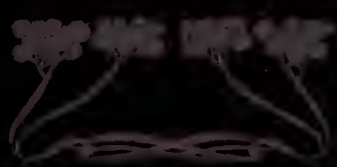
BARCELONA



Objectes decoratius  
Bustos ♦ Bastoners  
Pedestals fantasia  
Gerros ♦ Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pèl & Ploma** periòdic mensual am dibuixos. La subscripció comensa per Janer. Regala ÚNICAMENT ALS SUSCRIPTORES un magnífic CARTELL-FAC-SÍMIL, DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-símils al any, del tamany dels números.

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ.



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

**S'HI SUSCRIU A BARCELONA.** 96, Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreríes.

**EN MADRID.** Unico representante: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

**L'ON S'ABONNE A PARIS:** Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Châteaudun.

**A BRUXELLES:** Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-símil se ven a UNA PESSETA.







# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

Antigua casa Brita (1878)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



## PEL & PLOMA

DE PUNTA DE LÁPIZ. BARCELONA

10, CALLE DE PERDURÓ, 10

Atención especial a Pel & Ploma  
de la casa de la casa de la casa



Barcelona, 1900

## ACADEMIA POLITÉCNICA

ANEXO 100

D. JACINTO PLANAS Y  
BOSICH

INDUSTRIAL MODERNA

5, Plaza de la Universidad, 5,

(Frente a la Gobernación)

Barcelona

PREPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero y Ar-  
quitecto y Ciencias y Prac-  
ticas Industriales y Peritos  
Mecánicos y Electricistas.  
Metalurgistas-mayadores.  
Químicos y Aparatores y  
Mecánicos. Cursos de  
Ampliación para los gradu-  
dos de Medicina y Farmacia.  
Conferencias particulares  
para todas las carreras.  
Las conferencias son gratuitas.  
Se admiten alumnos en el  
edificio para un número  
ilimitado de estudiantes  
de todas las carreras.

PENSIONADO

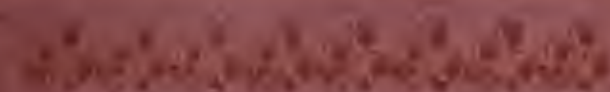


CARTES POSTALES

ACTUALIZACIÓN DE TODAS LAS

Louis Bartrina

Rue Pelagay 1 — BARCELONE



Spécialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis de  
travail de prix-courants de pen-  
sionnés sur demande affranchie.



DR. FR. SCHOENFELD & C.

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, aquarel·la, gouache pera pintar ceràmica, &, &, i d'altres articles pera la pintura



Representants & depositaris ALFREDO RIERA e HIJOS  
Enginyers. Ronda de Sant Pere, 30. — BARCELONA



Ja apar que oviro engarlandat del iris  
un trono de claror,  
y entre llentiscle, arbres d'encens y lliris  
la palma dels martiris,  
les roses de l'amor.

Rossos Angels y verges me'n coronan  
en regalats ombrius,  
bells somnis de la Gloria m'apetonan,  
y dintre'l cor ressonan  
sos aleiteigs festius.

Ja hi sol ja hi so! que'l goig del nuviatge  
no's dona axí en lo mon;  
qui'm lliga axí á son pit no es vana imatge,  
ni es ombra de brancatge  
la que'm dessua'l front.

¿Lo somris d'exos llavis amorosos,  
ó empiri, no es lo seu?  
¿No'n son aquexos rinxs olorosos?  
¿d'amor ayres melosos  
no son alé d'un Deu?

Donauli flors, oh maigs y primaveres,  
cantaui rossinyols,  
endolciuvs ayrades falagueres,  
concert de mons y esferes  
ressona avuy mes dolç.

Y vos, Jesús, dexeume en vostres braços  
lo son d'amor dormir;  
estrenyéu, estrenyéu tan dolços llaços,  
que als nupcials abraços  
me sento defallir.

## Ales

Un desitg nit y día m'esperona  
cap á les cimes hon reposa'l cel,  
per véurela d'aprop exa corona  
d'hon lo floró més pobre es un estel:

Per véureles encendre exes antorxes  
y desde'l vespre á la primera albor  
passar esplendoroses, per los porxes  
del alcázar diví del Criador.

¿Foren á exams sembrades les estrelles  
com en un camp granívol lo forment?  
¿Son flors plenes de granes ó poncelles  
los lotus blanchs del riu del firmament?

¿Quina força equilibra les esferes  
fentles en dança eterna voltejar  
com rodes d'un rellotge volanderes  
que ara tot just s'acaba d'arriar?

¿Hon va á descarregar sa pedrería  
la imperial carroça de la nit?  
¿Hon va á dexar sa brillantor lo día  
puix cap-al-tart se'n mostra desflorit?

¿Qui d'exa mar ha vista la ribera?  
¿qui d'eix abisme ha escandallat lo fons,  
d'un nou palau del univers pedrera  
tal volta, ó breç de noves creacions?

¿Hon s'amaga'l cometa formidable  
per ressortir un segle ó dos després  
entre les llums etérees espantable,  
com serp de foch en mitg d'un bosch espés.

¿Sobre quins rails los astres van y venen  
que en llur camí no descarrilan may?  
¿En sa embranzida ab quin bridó's detenen  
que á truchs no s'estabellen per l'espai?

De la cadena d'or que tot ho serva  
poques anelles ovirám d'assí  
y jefimers d'un instant, desde un brí d'herba  
la voldriam midar fins á la fil

Oh Cel, oh Cel, oh llibre de misteris,  
quan m'obrirás tos més hermosos fulls,  
quan m'obrirás tos altres hemisferis  
cambra real tancada á nostres ulls?

¿Quan veure'm dexarás les roses veres  
d'exos rosers que m'han punyit lo cor,  
de mos tristos hiverns les primaveres  
de ma fúnebre nit la resplandor?

Quan veuré obrir les estrellades portes  
del regne hon tot crucificat reviu,  
y rebrotar mes esperances mortes,  
y'l més bell de mos somnis renadiu?

Si catifa es l'atzur de vostres sales  
¿quan lo veuré á mes plantes enflorar?  
Oh Deu meu, oh Deu meu, daume unes ales  
ó preneume les ganes de volar.



J. M. J.

- Mediatoria obli que patexen  
mòlech  
- gredudi  
- Voleu que vor la cante  
- In principio  
obnen  
- ha nity ( dia  
- her oreneter  
- ha tra hactea  
mirant la estrellada  
mòch  
- obli estreller  
ha parla del cel  
cap al tant  
caminant  
obne n trach  
- ha bluna  
- obli ultra  
- nerix obli val, quam magno est domus obli obli  
navegant  
- In excelsis  
Exhibition  
bon meron  
ha entrada  
corange amor  
compte  
ha corona  
sant Francisca  
ha notari  
mirant al cel a l'alt domus al cel  
eva y la vora  
obli.  
nocturno  
In domum nominis  
36 | cant de la egypta  
| obli



POUR PARAÎTRE INCESSAMMENT

---

ΑΝΟΙΞΑΡΔΟ  
ΑΝΟΙΤΟΜ ΓΕΛ  
ΑΙΝΟΝΕΝΣΙΣ  
ΕΧΗΓΙΟΤΟ



J. Thomas & Barcelona

# LA LECTURA



30, CERVANTES — MADRID

España y Portugal: Un año 24 pesetas

UNION POSTALE: UN AN 25 FRANCS

---

# L'ART DÉCORATIF

95, Rue des Petits-Champs

PARIS

UNION POSTALE: UN AN 24 FRANCS

---

# ONZE KUNST

*(Edition Spéciale avec traduction française)*

15, Rempart de la Porte du Rhin

ANVERS

UNION POSTALE: UN AN 25 FRANCS

---

# LA PLUME

*(Bi-mensuelle)*



31, Rue Bonaparte — PARIS VI

UNION POSTALE: UN AN 18 FRANCS

# LA RASSEGNA INTERNAZIONALE



Piazza in Lucina — ROMA

UNION POSTALE: UN AN 15 FRANCS

---

# LA FRANCE AUTOMOBILE

*(Hebdomadaire)*

68, Avenue de la Grande Armée

PARIS

UNION POSTALE: UN AN 20 FRANCS

---

# La Renaissance Latine



25, Rue Bossy-D'Anglas

PARIS

UNION POSTALE: UN AN 24 FRANCS

---

# L'EUROPÉEN

*(Hebdomadaire)*



24, Rue Dauphine — PARIS VI

UNION POSTALE: UN AN 15 FRANCS



# FAYANS CATALÁ

GRAN-VIA, 289

BARCELONA



Objectes decoratius  
Bustos ♦ Bastoners  
Pedestals fantasia  
Gerros ♦ Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pèl & Ploma** periódic mensual am dibuixos. La subscripció comensa per Janer. Regala ÚNICAMENT ALS SUSCRIPTORES, un magnífic CARTELL-FAC-SÍMIL, DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-símils al any, del tamany dels números.

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ:



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

SI SUSCRIU A BARCELONA: 96, Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreríes.

EN MADRID. — Unico representante: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

L'ON S'ABONNE A PARIS. Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Châteaudun.

A BRUXELLES. Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-simil se ven a UNA PESSETA.







# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEN & PLOMA

90 R. de Gracia. — BARCELONA.

IMPORTACIONES S. S. S. S. S.

Recomendamos al público PEN & PLOMA  
por su gran calidad desde el año 1904.

Representación de la Pen & PloMA en España y  
en el extranjero. Sección de venta y de  
servicio al cliente. (Barcelona y Madrid).

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Número \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

# ACADEMIA POLITECNICA

— (Calle de la Universidad) —

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIEROS INDUSTRIALES

5, Plaza de la Universidad, 5,

— (enfrente a la Universidad) —

Barcelona

**P**REPARACION para los  
cursos de Ingeniero \* Ar-  
quitecto \* Ciencias \* Prac-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos \* Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Quimicos \* Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliacion para los egres-  
tados de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particu-  
lares para todas las carreras.  
La Academia Politecnica, ha  
establecido para un numero  
limitado de estudiantes  
de carrera un comfortable

**PENSIONADO**



CARTES POSTALES

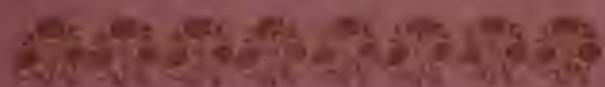
ANTISQUES DE TOUTS LES PAYS

Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE



Specialité en cartes postales par  
RAMON LASAS. Envoi gratis &  
franco de prix réduits & échan-  
tillons sur demande affranchie.



DR. FR. SCHOENFELD & C.

Düsseldorf

(ALFRED)

Fabricants de color  
al oli, aqua-  
rel·la, gouache,  
pera pintar cerà-  
mica, &c. &c, i de-  
més articles pera  
la pintura



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Enginyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Harnareggi)

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA

FALLER DE JOYERIA  
DE  
R. CALVIS



Se reballa or i  
plat o Se com-  
pra a bon preu:  
Brillants, Perles,  
Esmeraldes  
demes joieria  
fina, or i plat

VERTALLANS  
num. 3 de  
BARCELONA

## AFFICHES IMAGINAIRES

La première est en vente: l'auteur, R. Casas, a imaginé une affiche pour la course **PARIS-MADRID**, sans gâter le dessin avec une légende quelconque. Chaque exemplaire *retouché à la main*, s'est vendu franc, au prix d'origine de 5 frs.

Les abonnés de **Pél & Ploma**, pourront les acheter à 3 francs, pour une seule fois le tirage étant très restreint.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Bulle, l'adresse

Nom de l'éditeur

Adresse

Nom de l'éditeur (en 2 Pél & Ploma)

Envoyer par lettre affranchie au **Pél & Ploma**, 911, P. de Gracia. — 1000000



## ELS ADELANTOS DEL SIGLE XIX

Colecció de Pél & Ploma

25 RAIOLES ESTIL MANISSES  
DIBUIXADES PER R. CASAS

Preu 35 pessetes

El suscriptor de **Pél & Ploma** poden obtenir la col·lecció per 35 pessetes.

S'admeten encàrrecs, adreçant al **Rayans Colabor** a la Administració de **Pél & Ploma**.



# FAYANS CATALÁ

GRAN-VÍA, 289

BARCELONA



Objectes decoratius  
Bustos + Bastoners  
Pedestals fantasía  
Gerros + Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pèl & Ploma** periódic mensual am dibuixos. La subscripció comensa per Janer. Regala ÚNICAMENT ALS SUSCRIPTORES, un magnífic CARTELL-FAC-SÍMIL, DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-símils al any, del tamany dels números.

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ:



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

S'HI SUSCRIU A BARCELONA: 96, Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreríes.

EN MADRID. — Unico representante: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

L'ON S'ABONNE A PARIS: Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Châteaudun.

A BRUXELLES: Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-símil se ven a UNA PESSETA.







V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernartegui)

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periódic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona, 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unió postal.

(Noms) .....

*que viu*

(Domicili) .....

(Població) .....

# ACADEMIA POLITÉCNICA

— DIRIGIDA POR —

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

— (frente á la Universidad) —

Barcelona

PREPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La Academia Politécnica, ha  
establecido para un reduci-  
do número de estudiantes  
de carrera un comfortable

PENSIONADO



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS  
Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE



Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CA A. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, aquarel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i d'altres articles pera la pintura 🐘



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Enginyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



Se treballa or i  
plati ❖ Se com-  
pra a bon preu:  
Brillants, Perles,  
Esmeragdes,  
demes pedreria  
fina, or i plati



—SANTA ANA—

Núm. 22

BARCELONA

## AFFICHES IMAGINAIRES

La première est en vente: l'auteur, **R. Casas**, a *imaginé* une affiche pour la course **PARIS-MADRID**, sans gâter le dessin avec une légende quelconque. Chaque exemplaire *retouché à la main*, est vendu franco, au prix unique de 6 frs.

Les abonnés de **Pèl & Ploma**, pourront les obtenir à 3 francs pour une seule fois le tirage étant très restreint.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Bulletin d'abonnement \_\_\_\_\_

Nom & prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Num. du reçu d'abonnement à Pèl & Ploma \_\_\_\_\_

Envoyer par lettre affranchie au **Pèl & Ploma**, 96, P. de Gracia. — Barcelona



## ELS ADELANTOS DEL SIGLE XIX

JA HAN SORTIT ❖ VIENT DE PARAÎTRE

Colecció de Pèl & Ploma

25 RAJOLES ESTIL MANISSES  
DIBUIXADES PER R. CASA'S

Preu 35 pessetes

*Els subscriptors de Pèl & Ploma poden obtenir la colecció per 25 pessetes.*

*Se venen coleccions al Fayans Catalá presentant el recibo de Pèl & Ploma.*



# FAYANS CATALÀ

GRAN-VIA, 289

BARCELONA

---



Objectes decoratius  
Bustos ♦ Bastoners  
Pedestals fantasia  
Gerros ♦ Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pel & Ploma** periodic mensual amb dibuixos. La subscripció comença per Janer. Regala ÚNICAMENT ALS SUSCRIPTORES un magnífic CARTELL-FAC-SÍMIL, DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-símils al any, del tamany dels números.

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ.



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

SI SUSCRIU A BARCELONA: 96, Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreries.

EN MADRID — Unico representante: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

L'ON S'ABONNE A PARIS: Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Châteaudun.

A BRUXELLES: Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-símil se ven a UNA PESSETA.







# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periódic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona, 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unió postal.

(Noms) ..... *que viu*

(Domicili) .....

(Població) .....

# ACADEMIA POLITÉCNICA

DIRIGIDA POR

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

(frente á la Universidad)

Barcelona

PREPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ár-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La *Academia Politécnica*, ha  
establecido para un redu-  
cido número de estudiantes  
de carrera un confortable

PENSIONADO



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS

Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE



Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, aqua-rel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i d'altres articles pera la pintura &



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Ingenyeros. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA





Se treballa or i  
plati ♦ Se com-  
pra a bon preu:  
Brillants, Perles,  
Esmeragdes,  
demes pedreria  
fina, or i plati



VERTRALLANS

Núm. 5 bis

BARCELONA

## AFFICHES IMAGINAIRES

La première paraîtra incessamment. Chaque exemplaire *retouché à la main*, sera vendu franco. au prix unique de 6 francs. Il en paraîtra une tous les deux mois.

Les abonnés de *Pèl & Ploma*, pourront les obtenir à 3 francs *pour une seule fois* le tirage étant très restreint. L'on peut s'inscrire dès maintenant.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Bulletin d'abonnement .....

Nom & prénom .....

Adresse .....

Num. du reçu d'abonnement à *Pèl & Ploma* .....

Envoyer par lettre affranchie au *Pèl & Ploma*, 96, P. de Gracia. — Barcelona

## ELS ADELANTOS DEL SIGLE



Colecció de Pèl & Ploma

25 RAJOLES ESTIL MANISSES  
DIBUIXADES PER R. CASAS

Preu 35 pessetes

*Els subscriptors de Pèl & Ploma poden obtenir la colecció per 25 pessetes.*

*S'admeten encàrrecs desd'are al Fayans Catalá i a la Administració de Pèl & Ploma.*





# FAYANS CATALÁ

GRAN-VÍA. 289

BARCELONA



Objectes decoratius  
Bustos ♦ Bastoners  
Pedestals fantasia  
Gerros ♦ Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pèl & Ploma** periodic mensual am dibuixos. La subscripció comensa per Janer. Regala UNICAMENT ALS SUSCRIPTORES, un magnífic ORTELL FAC-SIMIL DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-simils al any, del tamany dels numeros.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

SE SUSCRIU A BARCELONA, al Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreries.

EN MADRID, — Únic representant: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

EN LONDRONNE A PARIS, Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Chateaudun.

A BRUXELLES, Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-simil se ven a UNA PESSETA.







V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

Antigua casa Bernarey y C<sup>a</sup>

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periódic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona, 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unió postal.

(Noms) \_\_\_\_\_

que viu

(Domicili) \_\_\_\_\_

(Població) \_\_\_\_\_

# ACADEMIA POLITÉCNICA

DIRIGIDA POR

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

(frente á la Universidad)

Barcelona

**P**REPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La Academia Politécnica, ha  
establecido para un redu-  
cido número de estudiantes  
de carrera un comfortable

**PENSIONADO**



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS

Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE



Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, aquarel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i d'altres articles pera la pintura 🐣



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Ingenyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA

# GRANS HOTELS en els que està en lectura el PEL & PLOMA

Gran Hôtel COLON, plaza de Catalunya, Barcelona.

Gran Hôtel TERMINUS, calle Aragon, N.º 282, à côté de  
la station "Paseo de Gracia."

FONDA DE ESPAÑA, calle de San Pablo, N.ºs 9-II.

## AFFICHES IMAGINAIRES

La première et en vente: l'auteur, **R. Casas**, a *imaginé* une affiche pour la course **PARIS-MADRID**, sans gêner le dessin avec une légende quelconque. Chaque exemplaire *retouché à la main*, est vendu franco, au prix unique de 6 frs.

Les abonnés de **Pèl & Ploma**, pourront les obtenir à 3 francs *pour une seule fois* le tirage étant très restreint.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Bulletin d'abonnement .....  
Nom & prénom .....  
Adresse .....  
Num. du reçu d'abonnement à Pèl & Ploma .....

Envoyer par lettre affranchie au **Pèl & Ploma**, 96, P. de Gracia. — Barcelona



## ELS ADELANTOS DEL SIGLE XIX

JA HAN SORTIT ❁ VIENT DE PARAÎTRE

Colecció de Pèl & Ploma

25 RAJOLES ESTIL MANISSES  
DIBUIXADES PER R. CASAS

Preu 35 pessetes

*Els subscriptors de Pèl & Ploma poden obtenir la colecció per 25 pessetes.*

*Se venen al Fayans Catalá aont están exposades i a la Administració de Pèl & Ploma.*











# V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernareggi)

## PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periódic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona, 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unió postal.

(Noms) \_\_\_\_\_

que viu

(Domicili) \_\_\_\_\_

(Població) \_\_\_\_\_

# ACADEMIA POLITÉCNICA

— DIRIGIDA POR —

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

— (frente á la Universidad) —

Barcelona

**P**REPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La *Academia Politécnica*, ha  
establecido para un redu-  
cido número de estudiantes  
de carrera un comfortable

**PENSIONADO**



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS

**Louis Bartrina**

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE



Specialité en cartes postales par  
**RAMÓN CASAS**. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.



DR. FR. SCHOENFELD & C.º

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, aqua-rel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i demés articles pera la pintura 🐘



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Impyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periódic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona. 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unió postal.

(Noms)

que viu

(Domicili)

(Població)

# ACADEMIA POLITÉCNICA

— DIRIGIDA POR —

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

— (frente á la Universidad) —

Barcelona

PREPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La Academia Politécnica, ha  
establecido para un reduci-  
do número de estudiantes  
de carrera un comfortable  
PENSIONADO



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS  
Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE




Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, acquarel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i demés articles pera la pintura 



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Inginyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Anterior a Bernabé)

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA



Se treballa or i  
plata • Se capen-  
dra a bon preu  
Brillants, Perles,  
Bijouteria d'or,  
demes' pedregats  
fina, or i plata

VIA DE CATALUNYA  
1408 2 008  
BARCELONA

## AFFICHES IMAGINAIRES

La première est en vente: l'auteur, R. Casas, a imaginé une affiche pour la course **PARIS-MADRID**, sans autre le dessin avec une légende quelconque. Chaque exemplaire retouché à la main, est vendu 100.000 points (100.000 pts). Les abonnés de Pél & Ploma, pourront les obtenir à 3 manes sous la seule fois le tirage étant très restreint.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Indiquez l'affiche: \_\_\_\_\_  
 Nom de l'éditeur: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Date de réception: \_\_\_\_\_

Envoyer par lettre affranchie à: Pél & Ploma, 46, P. de Catalunya, BARCELONA



ELS ADELANTS DEL SIGLE XIX  
 de  
 l'edició de Pél & Ploma

35 RAIOLES ESTIL MANISSES  
 DIBUJADORS PER R. CASAS  
 Preu 35 pessetes

En recebut les 35 raiols de Pél & Ploma, podreu obtenir la cartolina per 35 pessetes.  
 Subscriureu-vos a la revista al Pél & Ploma  
 Catàleg i a la Administració de Pél & Ploma



# FAYANS CATALÀ

GRAN-VIA, 289

BARCELONA



Objectes decoratius  
Bustos ♦ Bastoners  
Pedestals fantasia  
Gerros ♦ Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pèl & Ploma** periòdic mensual am dibuixos. La subscripció comensa per Janer. Regala ÚNICAMENT ALS SUSCRIPTORES, un magnífic CARTELL-FAC-SÍMIL, DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-símils al any, del tamany dels números.

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ:



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

**SHI SUSCRIU A BARCELONA:** 96, Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreríes.

**EN MADRID:** Unico representante: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

**L'ON S'ABONNE A PARIS:** Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Châteaudun.

**A BRUXELLES:** Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-símil se ven a UNA PESSETA.











# PEL & PLOMA

96, P. de Gracia. — BARCELONA

## BUTLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

*Se suscriu al periódic Pèl & Ploma,  
per un any, desde Janer de 1903.*

Remetrens el present butlletí, amb el valor de la sus-  
cripció qu'es de 10 pessetes a Barcelona, 12 a fora & 12  
francs en tota l'Unió postal.

(Noms) \_\_\_\_\_

que viu

(Domicili) \_\_\_\_\_

(Població) \_\_\_\_\_

# ACADEMIA POLITÉCNICA

— DIRIGIDA POR —

D. JACINTO PLANAS Y  
ROSICH

INGENIERO INDUSTRIAL

5, Plaza de la Universidad, 5,

— (frente á la Universidad) —

Barcelona

PREPARACIÓN para las  
carreras de Ingeniero ♦ Ar-  
quitecto ♦ Ciencias ♦ Prác-  
ticos Industriales y Peritos  
Mecánicos ♦ Electricistas,  
Metalurgistas-ensayadores,  
Químicos ♦ Aparejadores y  
Manufactureros. Cursos de  
ampliación para las carre-  
ras de Medicina y Farma-  
cia. Conferencias particula-  
res para todas las carreras.  
La Academia Politécnica, ha  
establecido para un redu-  
cido número de estudiantes  
de carrera un confortable

PENSIONADO



CARTES POSTALES  
ARTISTIQUES, DE TOUS LES PAYS

Louis Bartrina

Rue Pelayo, 3 — BARCELONE



Specialité en cartes postales par  
RAMÓN CASAS. Envoi gratis &  
franco de prix-courants & échan-  
tillons sur demande affranchie.



DR. FR. SCHOENFELD & C.<sup>o</sup>

Düsseldorf

(ALEMANYA)

Fabricants de color al oli, aquarel·la, gouache, pera pintar ceràmica, &, &, i d'altres articles pera la pintura 🐘



Representants & depositaris ALFREDO RIERA é HIJOS  
Enginyers. Ronda de Sant Pere, 36. — BARCELONA



V<sup>DA</sup> DE P. ESTELA

(Antigua casa Bernerdt)

PIANOS



Gran-via — 275 — BARCELONA

# TALLER DE JOYERIA DE R. GALLIS



Se treballa en  
or i plata. Se con-  
sta a bon preu  
Brillants, Perles  
i joies de tot  
gènere. Adreça:  
Ronda de Sant  
Jaume, 11.

Versada al  
Núm. 1 de  
BARCELONA

## AFFICHES IMAGINAIRES

La première est en vente: l'affiche de R. Casas, la première d'une série pour la course **PARIS-MADRID**, sans gilet ni drapeau, avec une Montagne russe en train. Chaque exemplaire retouché à la main, est vendu séparément au prix de 100 francs.

Les abonnés de **Pél & Ploma**, pouront les commander à 2 francs par exemplaire, la seule fois le tirage étant très restreint.

### AFFICHES IMAGINAIRES

Billet d'abonnement

Non & dénom

Adressé

Num. d'abonnement et la Pél & Ploma

Envoyer par lettre affranchie au Pél & Ploma, 10, P. de France -- Paris 19



## ELS ADELANTOS DEL SINTLE

Colecció de Pél & Ploma

25 RAÍOLES ESTIL MANISSES  
DIBUIXADES PER R. CASAS

Preu 33 pessetes

Els subscriptors de Pél & Ploma poden com-  
prar la col·lecció per 25 pessetes.

S'admeten prestatges. Adreça: 10, P. de France  
Catalá i 17, P. de France de Pél & Ploma



# FAYANS CATALÁ

GRAN-VÍA, 289

BARCELONA



Objectes decoratius  
Bustos ♦ Bastoners  
Pedestals fantasía  
Gerros ♦ Ferros  
forjats, etc., etc.

**Pel & Ploma** periódic mensual am dibuixos. La subscripció comensa per Janer. Regala ÚNICAMENT ALS SUSCRIPTORES, un magnífic CARTELL-FAC-SÍMIL, DE GRANS DIMENSIONS i dotze fac-símils al any, del tamany dels números.

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ:



Barcelona, 10 pessetes al any.

Fora Barcelona, 12 pessetes.

Union postale universelle, 12 frs.

**SI SUSCRIU A BARCELONA:** 96, Passeig de Gracia, taller Casas, i en totes les bones llibreríes.

**EN MADRID.** — Unico representante: José Ruiz, Librería Gutenberg, 13, Plaza de Santa Ana.

**L'ON SABONNE A PARIS:** Chez Ed. Sagot, 39 bis, Rue de Châteaudun.

**A BRUXELLES:** Chez E. Deman, 86, Rue Montagne.

L'exemplar sense fac-símil se ven a UNA PESSETA.













